



Мастацкая тканіна → 3

# Ніва

ТЫДНЁВІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛЬШЧЫ

PL ISSN 0546-1960

NR INDEKSU 366714



Чыгуначны піс-піс → 9

<http://niva.bialystok.pl>  
[redakcja@niva.bialystok.pl](mailto:redakcja@niva.bialystok.pl)

№ 43 (3154) Год LXI

Беласток, 23 кастрычніка 2016 г.

Цана 2,50 зл. (у тым VAT 5%)

У той час яны былі «Borowyje», цяпер Borowe, як упісана ў «Dziennik Urzędowy», дзе ў Польшчы ў чарговы раз правілі назвы. Але адзначана там, у асобным параграфі, што скланяюцца яны іначай чым іншыя «Боровэ» ў Польшчы. Ідзеш не «do Borowego», а «do Borowych». Хай будучы тыя «Боровэ» — згадзіліся апошнія жыхары пасялення, між іншым дзеці Мацкевічаў. І не захацелі яшчэ і назвы вёсачкі па-беларуску, як і ва ўсёй Нараўчанскай гміне не захацелі: хай будзе так як усе хочучы. Яны ж — найменшая вёска ў гміне. «Асада», прысёлак Пасек, з солтысам у Баб'ю-Гары. Але быў час, калі яна называлася яшчэ іначай і прыналежала да іншых улад. У «Геаграфічным слоўніку Польскага каралеўства і іншых славянскіх краёў», у томе XV, частцы В на старонцы 210 стаіць, сярод пералічаных шматлікіх вёсак з такой самай назвай: „Borowiki! os., pow. prużański, 4 okr. pol., gmina Masiewo; 63 w. od Prużany”.

— Я, быўшы хлопцам, калі не было ніякага знаку ні з аднаго боку Баравых, ні з другога, на старой табліцы наклеіў літары выцятыя з іншых табліц, паставіў яе перад Баравымі з боку Пасек, — кажа Аляксандр Мацкевіч, цяпер мажны мужчына, бацька.

На юбілеі бацькоў у Баравых (меў быць у сям'яноўскай святліцы, але занялі яе на іншыя мерапрыемствы) Алік са старэйшым братам Міраславам — якія ж яны сталі падобныя! — цяпер галоўны гаспадар. Перапісаны на яго ўжо галоўныя землі гэтага калена роду Кастанчукоў, па бабулі Маньцы Касцюковай, разам са славутай арабінкай, дзе больш за 170 гадоў стаіць крыж.

Вядома, той крыжык чарговы — пастаўлены ўжо пасля другой вайны. Ледзь чыпее, ужо трымаецца адно на галінах тае разрослай арабіны. Гэта ўжо не «гарабінка», росшая каля скрыжавання старой дарогі пасецкай з бабігорскай, пясчанай. Кругом усё пазарастала сасновымі самасейкамі і былымі загонамі з роўненскай пасадкай. Але пушчанскі караед працерабіў нядаўна яшчэ маладняк, цяпер сосны і елкі па паўстагоддзя. Ужо Пасекі відаць!

— Нядаўна пытаўся я ў бацюшкі Мікалая Шэбеляна, што зрабіць са старым крыжом, калі б новы паставіць, — раздумвае Алік. — Бацюшка сказаў, што выкідаць стары крыж нельга, толькі беражліва сабраць астанкі святога дрэва і спаліць. Генік няхай дасць дрэва з Марушкі, паставім новы. Казалі бабігорскія бабы, што тут страшыла. Быццам бы кугакалі дзеці. У мінулым годзе пару месяцаў штосьці свяцілася... Нядаўна ў тэлебачанні казаў Віктар Кабац, што тут пахаваны ў 1864 годзе нейкі ксёндз...

— Вось як робяцца легенды! Мой дзед Іван Кастанчук казаў, што калі аднаўлялі крыж, на ім віднела выразаная дата «1842». Яны і яе перапісалі на новы. Але крыж можа быць яшчэ старэйшы, яшчэ ўніяцкі. Кастанчукі, Кандрат і Пракоп, перасяліліся сюды з Меляшкоў у канцы XVIII ці на пачатку XIX стагоддзя, выдзелілі з пушчы і багны, вырабілі гэтыя ўрадлівыя кавалкі, рассяліліся ў Сям'яноўку, Тарнопаль, Слабодку, Бандары... На Расію ў бежанстве... Калі з бежанства вярнуліся ў 1923 годзе, стаяў яшчэ першы іхні дом — сухі ўжо дуб. Мой прапрадзед Мітрук Кастанчук, які дажыў свайго веку ў 1946 годзе (значыць, нарадзіўся ў 1845 годзе), не ўцёк са свае зямлі ні ў бежанства, ні падчас пацыфікацыі нямецкімі фашыстамі прыпушчанскіх вёсак у жніўні 1941 года. О, як стралялі феерверкі з клуні, у якую ён з унукам навалачыў розных снарадаў і ін-



шай зброі... Згарэлі тады і сад, і драўніна на новы вялікі дом...

Прыслухоўваюцца нашым развагам дзеці: Мірыкавы Паўліна і Крыштафор, Алікавы Каміля і Уля. Не мелі таго шчасця распытацца ў старэйшага пакалення пра колішнія лады. Прабабка Марыя ўжо памерла, а прадзеда Касцюка мала памятаюць ужо і бацькі. Касцюк быў суровы — ужо нават я з яго ўнукам Жоржам баяліся гуляць на іхнім падворку, дзе расла двухсотгадовая ліпа. Тая ліпа — адна з чатырох векавых ліп. Наша, адзіная, якая яшчэ жывая, мала-

на нялёгка ім прыгадаць малымі, лазячымі «калідорамі» пад зараснікамі чарнасліву, пераплеценага хмелем і таямнічага кустоў са страляючымі белымі бубачкамі. Там мы рабілі дом, з печкамі, посудам. Каля зараснікаў стаяла яма, каля якой трапалі каноплі і лён — тады ў гэтай яме раскладзены быў малы касцёр, над якім сушылася бадылле. Як тады траскаталі церніцы і трапачкі, сыпалася кастрыца! Ад тае кастрыцы, вось і кастрычнік, як сёння. Тут на поплаве прабавала вырасці маладая ліпка, якой пабегі ўсё зрэзвалі, а яна

дзеішая — у час, калі выяжджалі ў бежанства, расла ўжо каля дваццаці гадоў. А цяпер яна адна, чыпее да другім баку ад хат. Нават лавачка пры ёй перагніла, няма і століка.

— Наша маленства кончылася, калі выразалі нашы джунглі.

Дзяўчаты глядзяць на нас, ужо пасівелых — пэў-

ўвесь год пускала новыя, моцныя, светла-зялёныя. Побач пахацеў агурэчнікам і кропам агарод... Тут цяпер палёткі Жоржа. А другі поплаў там, у бок падрэчка Нарвы Буяўкі — тут на былым тарфяніку, пасля ліквідацыі цераспалосіцы, вырастлі палоскі Іванавых. Пасля яны зарунелі, але калі быў яшчэ поплаў, каціліся мы ўніз з яго, пад бакамі адчуваючы выбоіны былых градаў...

Камення ўжо там не было, але яно такое, каменне, што як яго не выбірай, камень вырастае з зямлі. Я пра тое вырастанне камення нанова і нанова расказваю, і пра вырастанне нас з дзіцячых штонікаў... А наймалодшыя Марусіны і Васевы ўсміхаюцца. Як ім увяць таго Аліка і Мірыка, як імчацца па пясчанай дарозе ў шапках-аблавушках з Алінкай і Генікам (я была ўжо студэнткай з першым сваім фотаапаратам) — па дарозе пракладзенай стагоддзі таму? А па той дарозе — далей на Баб'ю-Гару, і далей праз пушчу — у тое Масева, адкуль іх дзед Вася прывёз у Баравыя Марусю Марчук?

Але ж дзед Вася добра «трымаецца»! І Вася, і Маруся ў бэзавых кашулі і блузцы, як і Паўліна. «Залатыя годы» ў Баравых — у бэзавых адценнях. Над месцам маладых на «вялікай хаце» — іх шлюбны партрэт. Такія «манідлы» рыхтавалі па заказе вандроўныя фатаграфы. Найчасцей з асобных здымкаў герояў шлюбнага дня — такія колішні фота-шоп — маладой накідалі ўяўны празрысты вэлюм, аздоблены кветачкамі і галінкамі аспарагусу, маладому ў бутаньерку піхалі тое ж, накладвалі пад шыю матылька або тугі гальштук. І памятка застаўся назаўжды па беларускіх вёсках, віселі ў рамках, аколёныя сучасным «красным кутом» з фатаграфіямі былых і наступных пакаленняў. Штыўна пасаджаных пад пальмамі і бярозкамі дзядоў з царскай арміі, сыноў з польскага войска, дзяцей у школе... А пасля каляровыя — сучасныя — унукаў. На сценах у штораз маднейшыя ўзоры. Калісьці — на пабеленых сінкай сценах, на папярковых шпалерах, пасля на драўляных панэлях, а ўрэшце і на пластмасавых. Сучаснасць дайшла і да пушчы...

— Горка гарэлка! Горка гарэлка! — пад гармонік патрабуе ад «маладых» Янка Лясота з гурта «Нараўчанкі».

— За ўсё паўвека і не нацалавалася! — жартам крывіцца Маруся. — Не было калі!

Прыходзяць віншаванні і са свету. Калі прыняць іх па тэлефоне, трэба выйсці на вуліцу.

— Там пад знакам добра прымае! — падказвае Міра. — А то «засенгу» ў хаце няма.

І каб пазваніць з мабільнага тэлефона, трэба выйсці ў поле. Калі глянуць са спадарожніка на Баравыя, відаць яшчэ і стары сад, і Генікаву шклярню, якой ужо няма. І з накінутай «сеткі» абсягу відаць, што гэты кавалачак пакінуты па-за ўвагай мабільных аператараў. Адцятыя тыя беларускія прыпушчанскія вёскі таксама ад аўтобуснай камунікацыі. Нават парадавацца святам разам з Васем і Марусяй Мацкевічамі было цяжка дабрацца ў выхадныя дні.

Жыві як хочаш.

А ці страшыць надалей пад арабінкай? Пару месяцаў мігачела там пад крыжом у траве маленькая электрычная лямпачка-зніч, схаваная ў слоічку, каб не прамокла. Я сама яе запаліла. На памятку там пахаваных аднаго з нашых продкаў і дзетак, чые душачкі кугакалі і плакалі сярод ночы, просячы ў нас малітвы і ўспаміну.

❖ **Тэкст і фота Міры ЛУКШЫ**







# Супраць смерці

З 5 кастрычніка ў Беларусі праходзіў традыцыйны Тыдзень супраць смяротнага пакарання, мерапрыемствы якога адбываліся пад лозунгам „Смяротнае пакаранне — незваротнае”. Праваабаронцы і грамадскія актывісты падрыхтаваліся да гэтай даты належным чынам. Былі зацверджаны мерапрыемствы і графікі іх правядзення, а выказванні, аналітыка, развагі і праведзеныя акцыі шырока асвятляліся ў сродках масавай інфармацыі. Ну а газета „Народная воля” № 75 (4122) выйшла са спецыяльным, цалкам прысвечаным праблемам смяротнага пакарання ў Беларусі. Яго раздавалі ў розных кутках Беларусі задарма, прама ў рукі, каб давесці свае погляды да шырокіх колаў беларускага грамадства.

І даводзіць было што. На старонках спецыяльнага размяшчэння выказванні на дадзеную тэматыку і адзінай пакуль што лаўрэаткі Нобелеўскай прэміі ад Беларусі Святланы Алексіевіч, і неаднаразовага прэтэндэнта на гэтую прэстыжную прэмію, былога палітвязня і кіраўніка Праваабарончага цэнтру „Вясна” Алеся Бяляцкага, і каардынатора кампаніі „Праваабаронцы супраць смяротнага пакарання” Андрэя Палуды, і былога старшыні Вярхоўнага Савета Беларусі Мячysłаву Грыбу, і музыканта Лявона Вольскага, і пісьменніка Уладзіміра Арлова. Знайшлося месца і на шырокую гутарку з Любоўю Кавалёвай — маці расстрэлянага Уладзіслава Кавалёва.

І нават гэта не ўсё. Яшчэ статыстыка, факты, лічбы, інфармацыя, роздум... Матэрыялы падрыхтаваны так, што тэарэтычна людзі рознага ўзросту, рознага сацыяльнага статусу, незалежна якога полу і якой адукацыі, знойдуць тут некага аўтарытэтнага для сябе, каб праз яго думку заахвоціцца працягваць і іншых аўтараў. І ўвогуле задумацца над праблемай смяротнага пакарання ў сябе на радзіме, бо Беларусь на сёння — адзіная краіна ў Еўропе, дзе практыкуецца смяротнае пакаранне.

Мы ў Гародні даўно не выходзілі на вуліцу для раздачы газет. І зразумела чаму. Мы ж жывем у час інтэрнэту. Праз яго прасцей распаўсюджаць свае ідэі.

Хоць друкаванае слова хіба што ёсць не менш эфектыўным сродкам, хоць і больш працаёмкім. Таму друкаваная прадукцыя з большага адпраўлялася на рэгіёны, дзе карыстанне інтэрнэтам не набыло маштабаў абласнога цэнтру.

Апошні раз за распаўсюд друкаванай прадукцыі ў Гародні мяне затрымала міліцыя 23 жніўня 2011 года, калі я раздаваў спецыяльны бюлетэнь, які галоўнай мэтай меў інфармаваць гарадзенцаў пра прысуд Алесю Бяляцкаму. Тады, пакуль мяне затрымалі, я раздаў амаль усё, што ў мяне было. Хоць мяне схвалілі менш чым праз паўгадзіны, як я выйшаў на вуліцу роднага горада. Людзі проста выдзіралі з рук друкаваную прадукцыю, каб даведацца думку тых, каму яны давораюць больш, чым афіцыйным агітатарам афіцыйных СМІ. І вельмі было цікава параўнаць рэакцыю людзей тады і цяпер.

І невялікая розніца ў рэакцыі некаторых гарадзенцаў была заўважная. Газеты з рук больш ніхто не выдзіраў. І нават з’явілася невялікая катэгорыя людзей, якія ад пачатку адмаўляліся браць іх у рукі. Пераважна гэта былі вельмі маладыя людзі, якія нібыта мусяць паводле свайго ўзросту цікавіцца жыццём і ўсімі яго праявамі.

І з гэтым псеўдадасягненнем хіба што можна павіншаваць нашу хвалёную сістэму адукацыі, работнікі якой з’яўляюцца галоўным рэзервам участковых камісій, якія лічаць галасы выбарцаў. І тых, хто столькі сіл і сродкаў кідаў на тое, каб думкі беларускага грамадства унісінравалі з афіцыйнай прапагандай.

Хоць па вялікім рахунку іх віншаваць няма з чым. Бо за столькі год масіраванай агітацыі і прапаганды яны дасягнулі няшмат. Можна сказаць, што амаль зусім нічога не дасягнулі. Большасць гарадзенцаў газеты бралі з задавальненнем і ахвотай. Многія раскрывалі іх адразу, каб пабачыць змест і па гарацых слядах падыскаутаваць з распаўсюднікамі, даведацца пра мэту акцыі ўжывую. Некаторыя прасілі некалькі нумароў, каб раздаць іх суседзям або на працы.

Людзі шукалі праўды. І гэтым разам яны даведліся праўды пра смяротнае пакаранне ў Беларусі. Яны будуць думаць пра гэта.

✦ **Віктар САЗОНАЎ**

# Шымпанзэ ў шкарпэтках



Мой вельмі арыгінальны знаёмы кажа, што людзі з маленькай галавой па прыродзе рэчаў хутчэй і больш эфектыўна думаюць. Я падкрэсліваю той факт, што ён мае вялікую «беларускую» лабэсіну і да дурняў яго не прылічыш. Усё ж ён настойвае на сваім, сцвярджаючы, што калі носьбітам думак з’яўляюцца электрычныя імпульсы, якія прабягаюць па сетцы нейронаў нашага мозгу, дык з-за таго, што чым меншы мозг, тым больш кароцяць свой шлях, фінішам якога з’яўляецца канкрэтная думка. Не ўдаючыся, вядома, у яе змест. Таму што яна можа, вядома, быць гэтак жа абстрактнай, як прагматычнай. І нават выраджанай, альбо высакароднай. Альбо ўтапічнай, альбо рэальнай. Альбо бесталковай, альбо творчай. Ва ўсякім выпадку, мой сябар даварае больш малой, чым вялікай галаве. Тут выкарыстоўвае прыклад бліскачага Анатоля Франса, французскага аўтара з пералому XIX і XX стагоддзяў, лаўрэата Нобелеўскай літаратурнай прэміі за 1921 г., якога невялікая, але фасонная галоўка хавала ў сабе мозг, які важыў нават менш, чым мозг шымпанзэ, таму што толькі каля 700 грамаў. Гэта прыкладна напалову менш, чым вага сярэдняга чалавечага мозгу, разлічанага на паўтара кіло. Не кажучы ўжо пра «рэкардсменаў» такіх як, напрыклад, Іван Сяргеевіч Тургенев, класік рускай літаратуры і майстар псіхалагічнага аналізу, які меў «**leb jak sklep**». Змяшчалася ў яго чэрапе больш чым тры кілаграмы мозгу. На жаль, на прыклад Тургенева мой сябра паціснуў плячыма. «Гэта ўсяго толькі выключэнне, якое пацвярджае правіла, — настойваў на сваім. — Калі б у яго быў у два разы меншы чэрап, несумненна, быў бы геніем! А ці Тургенев не лічыцца геніем? А каго гэта сёння турбуе?!».

Мы жывем у часы сярэдніх людзей, якія не вольныя ў рэшце рэшт ад самалюбнасці, крывадушнасці. Але і поўных высакароднасці, спагады і клопату пра дабро іншых. Кожны жыве па мерцы сваіх каштоўнасцей. Вызначае яе запраграмаваны ў нас індывідуалізм — неабходнасць вылучыцца сярод іншых. У добрым ці дрэнным. Быў такі геній... Карпат! Яго звалі Чаўшэску. Да таго часу, калі кіраваў нібыта сацыялістычнай Румыніяй, паставіў сабе

39 экстравагантных віл, не грэбуючы 21 раскошным апартаментам па ўсім свеце і ўласным паркам самалётаў, верталётаў і трох спецыяльных цягнікоў. У той жа час Румынія ўваходзіла ў лік самых бедных краін Еўропы. Перад тым як «генія» расстрэлялі як звычайнага бандыта, ён паставіў сабе помнік сваёй напышлівасці — пачварны Палац народа — сёння запушчаны, які страшыць вачніцамі некалькіх тысяч акон без шкла, не лічачы соцень закалочаных дошкамі дзвярэй! Гэта руіна. Гэта была руіна ўжо ў момант вылівання яе падмуркаў.

Чэрап «генія Карпат» быў невялікі. Ён не быў таксама замалы. Быў ён сярэдні. Як і ў Сталіна, Гітлера і многіх іншых «геніяў» да іх і пасля іх. Хапае такіх і ў цяперашняй Польшчы — Польшчы пад кіраваннем «геніяў» ПіС. І гэта не залежыць ад таго, якія ў іх чэрапы — вялікія ці малыя. Памер чэрапа не з’яўляецца мерай чалавечага розуму. Ані яго геніяльнасці, ані вар’яцтва. Важнае значэнне мае якасць розуму, якая заснавана на тонкім балансе паміж прыроджанай да нас — людзей — «жывёльнасці» ды процілеглым ёй розумам. «Жывёльнасць» гэта эгаістычнае «я», гэта прымітыўныя эмоцыі. Розум гэта інтэлект, размяшчаючы сваё «я» ў кантэксце іншых людзей; гэта суперажыванне, салідарнасць з іншымі.

«У свядомасці чалавека дзве розныя істоты: эмацыйнае Шымпанзэ» і «рацыянальны чалавек». Як кіраваць эмацыйным Шымпанзэ, які знаходзіцца ў кожным з нас? Як быць Чалавекам?» Гэтыя пытанні задае прафесар Стыву Пітэрс, сусветна вядомы псіхіятр, аўтар бестселера «Парадокс Шымпанзэ». Пітэрс тлумачыць прыроду ўнутранай барацьбы, якая адбываецца ў свядомасці кожнага чалавека. «Шымпанзэ» з’яўляецца часткай мозгу, якая дзейнічае як незалежная істота. Яго сэнсам з’яўляюцца эмоцыі, якія клубяцца ў мозгу. Ніхто не ўплывае на іх прыроду, але кожны чалавек можа кіраваць імі. Ці можна захапіць уладу ад Шымпанзэ? Можна. Ужо пара, каб пачаў валодаць нашым розумам рацыянальна думаючы... Чалавек. А ён — у кожным з нас.

✦ **Міраслаў ГРЫКА**



## Сваімі вачыма

# Крызіс беларусістыкі

Калі два тыдні назад пачаў я пісаць пра студэнцтва, не спадзяваюся, што гэта расцягнецца аж на тры часткі. У мінулым тыдні пісаў, што на беларускую этнафілагію ў Беластоку не было ахвотных. Сумна, але такая праўда. Аднак кепсім весткам няма канца. На мінулым тыдні прыйшлі яны з Варшавы. Як паведаміла Ніна Баршчэўская, кіраўнік Кафедры беларусістыкі Варшаўскага ўніверсітэта ў інтэрв’ю для Радые Рацыя, упершыню за шэсцьдзесят гадоў на першы курс другога роўню (магістратура) не набралася пяці ахвотных, каб адкрыць там навучанне. Хачу ў гэтым месцы аддаць голас прафесар Ніне Баршчэўскай, бо лічу гэта вельмі важным, каб зразумець, у якім тупіку апынулася ўся беларусістыка ў Польшчы.

✦ **Яўген ВАПА**

«У Варшаўскім універсітэце на Кафедры беларусістыкі пачаўся новы навучальны год. 47 чалавек пайшло на першы курс бакалаўрыяту, хаця кіраўнік Кафедры прафесар Ніна Баршчэўская адзначае, што

невядома, колькі з іх застанецца, а колькі прыйшло толькі па пасведчанне студэнта. А вось на першы курс другога роўню (магістратура) людзей не набралася дастаткова, працягвае спадарыня Баршчэўская:

— Было замала кандыдатаў, і ў сувязі з гэтым мы не маглі адкрыць першы курс другога роўню. А гэта значыць, што з магістарскімі студыямі ў нас праблемы. У сувязі з гэтым я звярнулася да рэктара з просьбай, каб дазволіў нам правесці яшчэ адзін набор у лютым, з наступнага семестру. Калі нам удалася прыняць як мінімум пяць чалавек, то першы курс другога роўню будзе ў нас.

Радые Рацыя: — Скажыце, калі ласка, ці першы раз такая сітуацыя, што не набіраецца курс?

— Першы раз. Заўсёды было так, што на другі ровень паступала частка нашых студэнтаў пасля бакалаўрыяту, і часткова прыходзілі людзі звонку. Сёлета аказалася, што першыя не здолелі абараніць бакалаўрскія працы, у сувязі з чым ніхто не паступіў з нашых студэнтаў, а звонку было толькі тры кандыдаты.

Радые Рацыя: — Ці Вы бачыце ў гэтым нейкія больш глабальныя прычыны, ці проста так склаліся абставіны толькі ў гэтым годзе?

— Хацелася б спадзявацца, што толькі ў гэтым годзе. Трэба аптымістычна глядзець. Але мы добра ведаем, што моладзі ўсё меней, мы ўваходзім у дэмаграфічны спад у Польшчы. Таму гэта праблема ёсць ва ўсіх ВНУ, гэта не толькі наша праблема, таму што, наколькі ведаю, лёс іншых кафедраў беларусістыкі таксама не «ружовы». Між іншым, у Беластоку, праблемы таксама маюцца ў Любліне. Мы вядзем навучанне трох моў. Гэта наша спецыфіка. Мы ўвялі навучанне беларускай, расейскай і англійскай мовам. Нашы выпускнікі атрымліваюць дыпламы магістра або бакалаўра з пазначэннем — беларуская філагія з расейскай і англійскай мовамі. Нам здавалася, што гэта павінна прыцягнуць моладзь, паколькі ў сучасным свеце мовы трэба ведаць.

Радые Рацыя: — Паколькі ў вас вывучаецца і беларуская мова, і расейская, ці можна сказаць, што ў вас вучыцца цяжэй, чым на русістыцы?

— Цяжэй, але спадзяюся, што цікавей. Мы рыхтуем аднак моладзь, якая мае крыху шырокія веды, таму што калі вывучае расейскую мову, то ў нейкім кантэксце, звязаным з гісторыяй, культурай Расеі. Яны ведаюць не толькі пра Беларусь, але і пра Расею.

Радые Рацыя: — Які склад студэнтаў? Ці гэта адны палякі, ці ёсць беларусы або людзі з іншых краін?

— У нас у асноўным палякі, пераважна моладзь з Варшавы. Калі здараецца па адной асобе ці то з Падляшша, ці з Беларусі, то гэта адзінкі. Але яны ёсць. Так што сапраўды варта вылоўліваць і ганарыцца тымі нешматлікімі студэнтамі, якія многа дасягнулі і якія, спадзяюся, у будучыні будуць звязваць свой лёс з беларускімі пытаннямі. Калі не з Беларуссю, то прынамсі з беларусызмаўствам і працягваць сваё зацікаўленне.

Радые Рацыя: — Хацелася б удакладніць: то-бок тое, што не ўдалося набраць курс, ніяк не звязана з фінансавымі або арганізацыйнымі магчымасцямі, і ўсе магчымасці ёсць?

— Ёсць магчымасці, калі прыйдзе моладзь. Сардэчна запрашаем! Мы несумненна абвесцім усю інфармацыю пра наш набор, таму што існуе магчымасць пачаць навучанне не з кастрычніка, а з лютага. Лічу, што наша праграма цікавая, з ёй можна пазнаёміцца анлайн, таму што цяпер усё ёсць на нашай старонцы. А яшчэ мы працуем над новым напрамкам, ён будзе называцца філагіячна-культурнаўчыя даследаванні Цэнтральна-Усходняй Еўропы. Там будзе значна пашыраная праблематыка з галіны культурнаўства, і думаю, што гэта таксама такая навіна, якая можа прыцягнуць моладзь да нас».

✦ **Станіслаў РАМАНЧУК, Беларускае Радые Рацыя, Варшава**



# Матывы з акружаючай прыроды на мастацкай тканіне

Майстэрня габелену дзейнічае ў Гайнаўскім доме культуры ўжо 12 гадоў і займаецца пошукамі новага ў ткацкім мастацтве, якое выводзіцца з мясцовых традыцый. На Гайнаўшчыне вясковыя жанчыны ў мінулым ткалі на кроснах, карыстаючыся традыцыйнымі ўзорамі сваіх мам і бабуль, а таксама ствараючы новыя. На пакрывалах і абрусах побач птушак, аленяў і даўніх раслінных узораў паяўляліся новыя матывы. Частка жанчын займаецца ў гайнаўскай майстэрні габелену ўжо 12 гадоў, а некаторыя далучыліся да іх толькі некалькі гадоў таму. Усе яны часта карыстаюцца прыроднымі матывамі, паколькі акружаючае іх асяроддзе натхняе да пошукаў новых арнаментаў. Гэта можна ўбачыць на адкрытай 30 верасня ў Гайнаўскім доме культуры выставе майстэрні габелену «Мастацкая тканіна — сонца на каберцы», дзе розныя матывы з сонцам або толькі інспіраваныя сонцам прэзентуюцца на мастацкіх тканінах, выкананых рознымі тэхнікамі.

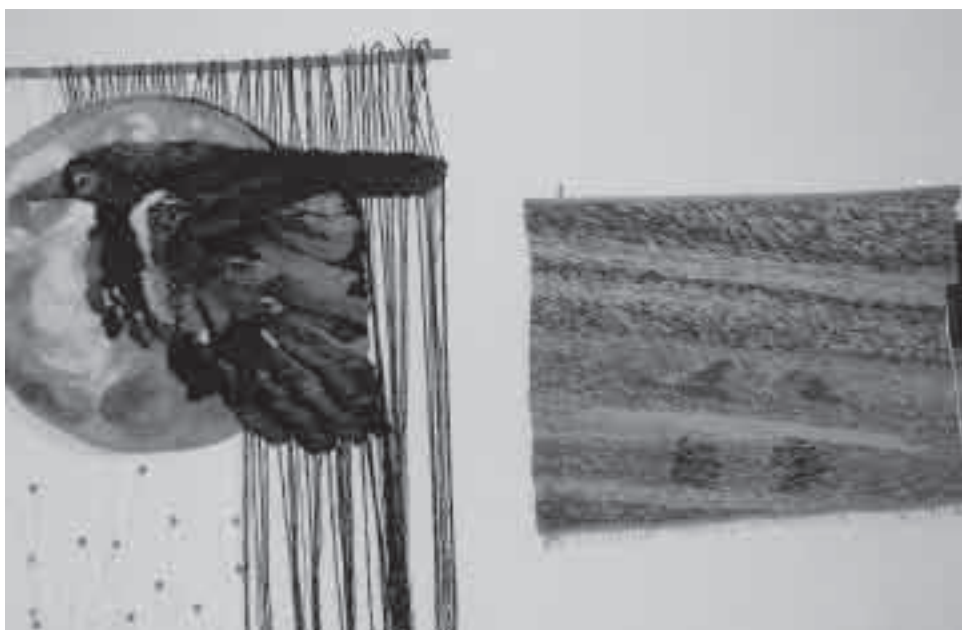
Выставу адкрыла і прывітала сабраных мастацкая кіраўнік ГДК Ядвіга Лях-Кучкін, якая пахваліла ўдзельніц майстэрні габелену за выкананне вельмі прыгожых тканых прац. Дырэктар ГДК Расціслаў Кунцэвіч пахваліў гайнаўскіх жанчын за здольнасці і цягліваць, неабходныя падчас выканання мастацкіх тканін. Апякунка ткацкай майстэрні Зінаіда Якуць і згаданыя кіраўнікі ГДК удзельніцам ткацкіх заняткаў уручалі дыпламы, падарункі і выдадзеныя з нагоды выставы буклеты са здымкамі прэзентаваных на экспазіцыі прац.

Майстэрняў мастацкага ткацтва ў маштабе нашай краіны мала, бо мала інструктараў у асяродках культуры ўмее навучыць такому тканню. Старшы інструктар па справах мастацтва і рэкламы ГДК Зінаіда Якуць — выпускніца Мастацкага ліцэя ў Супраслі па спецыяльнасці мастацкае ткацтва — рашылася свае рэдкія ўмеласці перадаць мясцовым жанчынам. Тыя захапіліся мастацкім ткацтвам і ўжо 12 гадоў выконваюць цікавыя і прыгожыя тканіны з матывамі ўзятымі з пушчанскай прыроды.

— Гэта ўжо шостая выстава прац удзельніц майстэрні габелену. Спачатку мы вучыліся розным тэхнікам мастацкага ткання і выконвалі нескладаныя працы. Пасля сталі выконваць мастацкія работы і прэзентаваць на выставах, арганізаваных кожныя два гады ў Педагагічнай бібліятэцы, Музеі і асяродку беларускай культуры і ў нашым доме культуры. Падчас мастацкага ткання патрэбны ткацкія ўмеласці і ўменне паказаць задуманае на сваёй працы. Неабходныя таксама вольны час і цягліваць. Мы спатыкаемся раз на тыдзень і тады тры гадзіны займаемся мастацкім ткацтвам. Праз два апошнія гады мы рознымі тэхнікамі выконвалі працы з матывам сонца, якія прэзентуюцца на сённяшняй выставе. Дваццаць «сонечных» работ былі выкананыя як класічныя габелены і рознымі іншымі тэхнікамі, напрыклад як «сумак», ці «стрыжаны



■ Члены майстэрні габелену ГДК з Зінадай Якуць (трэцяя злева ў першым радзе) на фоне сваіх мастацкіх тканін (справа Малгажата Краўчык і Анна Леанюк)



дыван». Гэтыя працы вытканыя з выкарыстаннем розных матэрыялаў, бавоўны, воўны і спасылаюцца на натуру, акружаючую нас прыроду. Аўтары паказваюць таксама ўласныя рэфлексіі і перажыванні, якія, напрыклад, я прадставіла на працы названай «Смукат», дзе сонца закрытае хмарами. На экспазіцыі ёсць яшчэ іншая мая праца, дзе за дрэвамі відаць сонца. Падчас заняткаў у майстэрні мы ствараем мастацкія тканіны, вучымся працаваць у групе, ладзім сяброўскія адносіны. Калі паўставала наша майстэрня, не было падобных у дамах і асяродках культуры на Беласточчыне. Пасля сталі арганізаваць такія майстэрні ў Ваяводскім асяродку анімацыі культуры ў Беластоку і Бельскім доме культуры, але не ведаю, ці такія кружкі, як у нас, дзейнічаюць надалей, — сказала старшы інструктар Зінаіда Якуць, апякунка майстэрні мастацкага ткацтва. — На выставе я хацела звярнуць увагу на тыя тканіны, якія напамінаюць барэльефы. Напрыклад, на тканіну Анны Леанюк, дзе апрача цікавага матыву з сонцам, аформленага яркімі колерамі, бачым працу ў прастору.

На працу Анны Леанюк звярнуў увагу гайнаўскі мастак Збігнеў Будзынскі, які разам са сваім сябрам выступіў з цікавым музычным міні-канцэртам.

— Трэба пахваліць жанчын, якія сталі займацца мастацкай тканінай. Ткуць яны дзеля ўласнага задавальнення і разгортвання сваіх мастацкіх здольнасцей. лепшыя работы гэта мастацтва вышэйшага ўзроўню. Відаць тут цікавыя тэхнікі, якія дазваляюць гуляць не толькі ўзорамі, ко-

лерамі, але і выконваць тканыя барэльефы, што бачна на працы Анны Леанюк, — сказаў мастак Збігнеў Будзынскі.

— У маёй бацькоўскай хаце ў Старым Ляўкове на кроснах ткала бабуля. Я сачыла за яе працай, якая мяне цікавіла. Выконванне мастацкіх тканін мне падабаецца. На працы прэзентаванай на выставе я спалучыла некалькі спосабаў ткання і выйшла з плоскасці ў прастору. Выконванне тканых работ мяне сусілае і ў нестандартны спосаб дазваляе паказаць цікавыя матывы, — сказала Анна Леанюк.

Былая настаўніца Лідзія Назарук, аўтарка габелену ў яркіх колерах, адсутнічала на адкрыцці выставы, бо знаходзілася ў далёкім падарожжы. Затое прыбыла Марыя Голуб, жонка пакойнага Міхала Голуба, актыўнага гайнаўскага беларускага дзеяча. Яна займалася тканнем у майстэрні ад самага пачатку яе дзейнасці і рабіла гэта вельмі ўдала. Сказала, што мастацкае ткацтва гэта ёйнае хобі і хаця апошнім часам не займаецца ў майстэрні, цікава было ёй паглядзець новыя работы сваіх сябровак.

— Мы, займаючыся тканнем, адпачываем ад нашых жыццёвых клопатаў і прыемна праводзім час. Мастацкае ткацтва робіць нас больш адкрытымі на іншае мастацтва. На тканых працах можна заўважыць індывідуальныя стылі работы і мастацкія пошукі, — гаварылі Галіна Цагелка, Дарота Сенюць, Яніна Цвалінская, Данута Каліноўская, Мартына Кухарская.

Я паказала захад сонца над возерам

і ажно два гады заняло мне гэтае тканне. Падчас нашых сустрэч пануе прыемная атмасфера і хутка праходзіць час, — сказала Людміла Якімюк.

Не дакончыла сваёй працы Здзіслава Багдановіч. Памерла яна і сабраныя ў ГДК ушанавалі яе памяць. Ад 2004 года ў майстэрні габелену ў ГДК было выкананых каля 120 тканін габеленавымі, сумаковымі, стрыжанымі і іншымі тэхнікамі. Мастацкія тканіны выкананыя ў ГДК прэзентаваліся таксама па-за Гайнаўкай, на агульнапольскіх выставах — Біенале аматарскай унікатовай тканіны ў Быдгашчы і падчас Трыенале непрафесійнай ткацкай творчасці «Турак».

— Выконванне габеленаў гэта нескладаны спосаб ткацтва, які быў перад тканнем на кроснах. Габелен робіцца ў адну аснову і тэцца доўга, а на кроснах можна ткаць у некалькі асноў і гэта хутчэйшая праца. Аднак габелены з'яўляюцца незвычайнымі мастацкімі працамі і хаця выконваюцца яны шмат гадзін, то паказваюць душу ткалі, — лічыць Зінаіда Якуць.

На заняткі ў майстэрні стаў хадзіць Уладзіслаў Грыка з Сушчага Барка і хаця не закончыў ён сваёй працы з сонцам, то прыбыў на выставу работ сваіх сябровак. Малгажата Краўчык з Плянты, вядомая на Гайнаўшчыне перш за ўсё з-за выкананых кручком і вышываных прац, наладзіла сувязь з майстэрняй габелену ў Гайнаўцы і выткала дома габелен з выявай вялікага жоўтага сонца, які прэзентуецца на выставе ў ГДК.

— Габелен з сонцам гэта частка майго трыпціха на тэму жыцця. Мне складала было б кожны тыдзень прыязджаць з Плянты на заняткі ў Гайнаўскі дом культуры і таму я ткала дома. Апошнім часам я была моцна занята, бо з жанчынамі з Плянты і наваколле рэалізавалі мы праект «Падляшскія Мадонны». Мы займаліся разьбой па дрэве, якая будзе паказвацца на выставах у святліцах Нараўчанскай гміны. Я выконваю Мадонны гафтаваныя, розныя і тканыя, выдала кніжачку з маімі Мадоннамі і маімі вершыкамі, — сказала Малгажата Краўчык.

Выстава «Мастацкая тканіна — сонца на каберцы» працуе ў вялікім адрамантаваным калідоры дома культуры. Дырэктар ГДК Расціслаў Кунцэвіч пайнфармаваў, што зараз рамантуецца канцэртная зала, мяняецца яе асвятленне на энергаэканомнае, рамантуюцца некаторыя памяшканні і будуць куплены мэбля і камп'ютары, усё ў рамках праекта, фінансаванага перш за ўсё Міністэрствам культуры і нацыянальнай спадчыны.

✎ **Тэкст і фота Аляксея МАРОЗА**



## Кляшчэлеўская фізікатэрапія

З пачаткам сакавіка г.г. пачаў працаваць кабінет фізікатэрапіі ў Кляшчэлях. Ініцыятарам стварэння такой установы быў бургамістр горада Аляксандр Сяліцкі.

— Думка аб добраўпарадкаванні будынка старога дзіцячага садка, — гаворыць бургамістр, — узнікла яшчэ ў 2010 годзе перад самаўрадавымі выбарамі мінулага склікання. У Кляшчэлях быў тады выбраны новы кіраўнік самаўрада і ў канчатковым выніку ідэя заняпала. Запатрабаванне на рэабілітацыйныя паслугі ў Кляшчэлеўскай і ў суседняй Чаромхаўскай гмінах было значнае. Дагэтуль фізікатэрапеўтычнае выздараўленне пацыенты праходзілі ў гайнаўскай бальніцы на рэабілітацыйным аддзяленні. Трэба было папярэдне рэгістравацца на некалькі месяцаў раней. Таму рабіліся доўгія чэргі. У час апошніх выбараў, у 2014 годзе, выбаршчыкі дазволілі мне вярнуцца на пасаду бургамістра. Ажыла затым ідэя фізікатэрапеўтычнага кабінета. З гэтым пытаннем я звярнуўся да дырэктара Гайнаўскага ЗОЗ Рыгора Тамашука. Абмеркавалі мы дэталі справы. У адпаведнасці з дамовай Гміна адрамантавала будынак, прызначыла грошы на неабходнае абсталяванне, затым абавязалася несці кошт утрымання ўстановы. Гайнаўскі ЗОЗ заключыў кантракт з Нацыянальным фондам здароўя і забяспечыў кабінет персаналам. Дзякуючы нашаму хадайніцтву напярэдадні года закончыліся рамонтныя работы і 1 сакавіка кабінет быў здадзены ў карыстанне. Гміна ў мінулым годзе прызначыла 60 тысяч зл. і сёлета 21 973 зл. на закупку медыцынскіх прылад. Кошт рамонтна будынка абышоўся сумай 50 тысяч зл. Зараз у фізікатэрапеўтычным кабінцеце працуе адна рэабілітантка (другая адбывае стажыроўку). Кабінет выконвае больш за дзясятка працэдур. Як сказала мне рэабілітантка, штомесячна працэс выздараўлення ў сярэднім праходзіць дваццаць пацыентаў. На маю думку, абслугоўванне ў гэтым самым часе некалькіх працэдурных кабінетаў для аднаго чалавека — складаная справа. Таму варта разважаць ці не прыязць на штат другога спецыяліста.

Уладзімір СІДАРУК

## Вясковая дэмаграфія

Вясковая гміна Бельск-Падляшскі займае плошчу ў 430 квадратных кіламетраў — гэта 31% усяго Бельскага павета. Яна па-суседску з васьмю іншымі гмінамі. Тут пражывае 6 839 чалавек у 61 вёсцы (сэлэцкіх вёсак 52). На 100 жанчын прыпадае 100 мужчын. Шчыльнасць насельніцтва 16 асоб на квадратны кіламетр.

Два гады таму Бельская вясковая гміна налічвала 6 966 чалавек. Яшчэ тады існавалі два населеныя пункты: Саботчына і Ужыкі. Варта адзначыць, што ў вясковай гміне сельскагаспадарчыя ўгоддзі займаюць 74% усяе тэрыторыі і лясны — 19%.

Найбольшыя вёскі ў вышэйзгаданай гміне гэта: Відава — яна налічвае 552 жыхары, Аўгустова — 529, Пілікі — 282, Кнарыды — 263, Плёскі — 237, Лубін-Касцельны — 229, Дубяжын — 213, Праневічы — 204, Кнаразы — 196, Парцава — 178, Гацькі — 174, Грабавец — 173, Крывая — 149, Райск — 147 і Галады — 146.

Да найменшых вёсачак належаць Арлянка — тут жыве ўсяго 10 чалавек, Белая — 16, Яцэвічы — 20, Падбелле і Ступнікі — па 22, Петшыкова-Вышкі — 24, Жэпнева — 33 і Райкі — 37. (яц)

III Усходні эканамічны кангрэс, які ў верасні адбыўся ў Беластоку, быў прысвечаны шырокаму спектру гаспадарчых праблем. Паколькі паслядоўнасці эканамічнага эмбарга на Расію прынеслі вельмі крутыя складанасці для беларускай эканомікі, пра іх менавіта папрасіў я сказаць больш удзельніка Кангрэса, лідара беларускіх прадпрымальнікаў **Уладзіміра КАРАГІНА**.

— Любыя рэгіянальныя канфлікты заўсёды закранаюць суседнія краіны, закранаюць людзей. Мудрасць палітыкаў заключаецца ў тым, каб не дапускаць да канфліктаў. Самае дурное гэта біцца, ваяваць, праліваць кроў. Мы нават у страшным сне не маглі прадбачыць, што такія падзеі пойдуць ва Украіне. Беларускае грамадства вельмі блізка ўспрымае лёс брацкага славянскага народа. Да таго ж Украіна — наш эканамічны партнёр. У самой Беларусі ваеннага канфлікту няма, але гэтая сітуацыя вельмі сур'ёзна адбіваецца на эканоміцы. Наш тавараабарот з Украінай да канфліктных дзеянняў даходзіў да сямі мільярдаў долараў. Мы прадавалі ва Украіну многа сельскагаспадарчай тэхнікі, многа бытавых прыбораў, бытавую хімію і г.д. Але калі ў дзяржаве канфлікт, калі дэфіцыт бюджэту, калі там абвальваецца валюта, натуральна, што зніжаецца пакупная здольнасць насельніцтва і ў выніку маем зараз тавараабарот з Украінай парадку ў тры мільярды долараў — мы рэальна страцілі чатыры мільярды долараў. Гэта адзін бок.

У Беларусі геаграфічны цэнтр Еўропы — возера Шо пад Полацкам з'яўляецца цэнтрам. Хаця ў Беларусі шмат недастаткаў геаграфічнага характару, напрыклад няма непасрэднага выхаду на мора, не можа развівацца карабельны турызм як, напрыклад, у Швецыі, Эстоніі ці Латвіі, ні рыбалоўства ці іншыя галіны. Але мы ў цэнтры Еўропы — на традыцыйных транспартных калідорах між Еўрасаюзам і Расійскай Федэрацыяй. Праходзяць чыгуначныя магістралі, праходзяць трубаправоды і ў апошнія гады было ў нас прыцягнута многа замежных інвестыцый, падпісаны інвестыцыйныя шматгадовыя дамовы па стварэнні транспартна-лагістычных калідораў. Мы ўклалі многа грошай на добрыя беларускія дарогі, на Маскву, Гомель. Мы гэта рабілі для нашых бізнесавых партнёраў, каб праз Беларусь было выгадна вазіць грузы. І тавараабарот паміж Еўропай і Расійскай Федэрацыяй значны. Вялікую частку абслугі гэтых эканамічных зносінаў Беларусь брала на сябе, гэта наш бізнес — загрузка нашага транспарту; паўстала БАМА — Беларуская асацыяцыя міжнароднага аўтатранспарту. Купілі новыя віды транспарту, грузавікі, увялі іх у еўрапейскія лагістычныя сістэмы, пабудавалі ўласныя лагістычныя цэнтры для абслугоўвання транспартных патокаў. Мы спадзяваліся ўнесці свой уклад у развіццё еўрапейскага кантынента.

Эканамічныя санкцыі супраць Расіі ўдарылі па Беларусі больш чым па самой Расіі. Наша краіна не надта буйная — займаем тэрыторыю ўдвая меншую за тэрыторыю Германіі, а пражывае ў нас дзевяць з паловай мільёнаў чалавек. Нас страта работы па грузаперавозках, па гэтых лагістычных сетках, моцна ўдарыла. Апрача гэтага наш бізнес страціў 5-8 мільярдаў долараў у год. Гэта сур'ёзная бюджэтная страта, у выніку якой упала наша пакупная здольнасць, кампаніі не маюць абаротных сродкаў, ускладніўся доступ да крэдытных рэсурсаў. Мы апынуліся ў вельмі вузкім калідоры эканамічных магчымасцей і гэта ўдарыла па бізнесе, так па дзяржаўным, як і, асабліва балюча, па прыватным. У выніку фірмы сталі аптымалізаваць персанал, значыць звальняць людзей, хаця ў нас быў вялікі дэфіцыт работнай сілы. У нас не хапае будаўнічых работнікаў, вадзіцеляў грузавікоў. І кампаніі былі вымушаны скараціць персанал з-за адсутнасці заказаў. Вялікі ўдар па будаўніцтве: няма ў кампаніі грошай — няма

# Эмбаргавы рыкашэт па Беларусі

Фота Аляксандра ВЯРЫЦКАГА



будаўніцтва; менш будуюцца дамоў, менш офісаў, менш прамысловых аб'ектаў.

Упала пакупная здольнасць насельніцтва: пяць гадоў назад абяцалі тысячы долараў сярэдняй зарплаты, гэта меў даць бізнес. І цяпер з былых шасцісот долараў сярэдня зарплата ўпала да чатырохсот; і дай Бог захаваць яе на ўзроўні трохсот, двухсот пяцідзясяці ў найбліжэйшы час. Мы бачым тэндэнцыю: людзі сталі забіраць грошы з банкаў, бо з нечага жыць. Гэта таксама ўдар па ўнутраным тавараабароце: людзі менш купляюць у магазінах, менш укладваюць у свой адпачынак, турызм, паездкі — гэта ўсё звязанае. А ў Расіі адбыўся абвал расійскага рубля; раней было каля сарака рублёў за долар, зараз каля сямідзясяці. А беларускія здзелкі з Расіяй праводзяцца ў расійскіх рублях. І вось у фізічным аб'ёме мы прадалі ў Расію на два працэнты больш тавараў: тэхнікі, прадуктаў, а ў грашовым эквіваленце мы атрымалі на трыццаць працэнтаў менш. Такі вось убытак нанесены Беларусі нестабільнасцю ў рэгіёне.

Мы ў Беларусі заўсёды вылучаліся мірным характарам. Вось гэтыя беды, якія адбыліся ў нас пасля чарнобыльскай аварыі, калі радыяцыйнае воўлака пайшло на Беларусь і ў выніку два мільёны чалавек такім ці іншым спосабам захварэлі. Нам давялося перасяляць шмат людзей. А СССР разваліўся і з некага было запатрабавана дапамогі. Чацвёртая частка дзяржаўнага бюджэту на працягу дзесяцігоддзяў ішла на пагашэнне страт ад чарнобыльскай аварыі. І сёння мы, як спонсары дзіцячага госпісу, гэта бачым. Баліць сэрца, калі ўсё больш дзяцей хварэе лейкеміяй і іншымі недугамі і прыходзіцца з болей глядзець у вочы хворых дзяцей. Дапамогі Беларусь атрымала нямнога, можа мы занадта ціха сядзелі, не крычалі, і ўрад перамоўчаву — і ў савецкі час, і пазней.

Далей — мы дабравольна адмовіліся ад ядзернай зброі — гэта ўнікальны выпадак. Мы не таргаваліся, а вось Украіна патаргавалася і два-тры мільярды долараў утаргавала. Мы паказалі прыклад маральнасці ў міжнародных адносінах, але гэтага не дацанілі. А цэняць тых, хто ваюе, хто шантажуе, хто таргуецца, хто нешта выклеч-

вае. Гэта парадзіла ў насельніцтве даволі вялікі скепсіс і крыўду — чаму свет не падтрымлівае нашых мірных і гуманітарных ініцыятыў. Добра, што ўлады разумеюць настрой беларускага народа і ніводзін беларускі салдат не будзе ваяваць нават пад шылдай ААН. Няма ніводнага нашага салдата за граніцай. У нас уведзена карная адказнасць за ўдзел у любых канфліктах, у баявых дзеяннях, у Ісламскай дзяржаве Ірака і Леванта (ІДІЛ). Хаця маладыя людзі — рамантыкі, заўсёды былі і будуць. Соткі маладых людзей з Расіі, Беларусі, едуць у ІДІЛ. На жаль, і ва Украіне нашы па адной і другой старане; мы гэта ведаем па іх трагічных лёсах.

Дарэчы, мы ў Беларусі прынялі каля ста тысяч украінцаў. Мы атрымалі вельмі добрых і сумленных работнікаў: будаўнікоў, лекараў; у сельскіх мясцовасцях у нас былі пустуючыя кватэры. Мы падмацаваліся рабочай сілай, асабліва ў гомельскім, брэсцкім ды мінскім рэгіёнах, а яны задаволены, што прымаюць іх у нас як родных. Ды і Еўропа павярнулася да нас тварам. І беларускія палітыкі таксама працерлі вочы. Еўропа зняла санкцыі, Беларусь ладзіць зносіны ва Усходнім партнёрстве, пачынаюць сустрэкацца міністры замежных спраў, эканомікі, наш міністр замежных спраў быў на днях у ЗША.

Праблемы застаюцца, але мы не складаем рук. Мы вынеслі цэлы рад мірных ініцыятыў у час армяна-азербайджанскай вайны. Я сам прымаў у тым удзел, а Аркадзь Вольскі, былы старшыня Расійскага саюза прамыслоўцаў і прадпрымальнікаў, прысвяціў два гады дзеля прымірэння ваюючых бакоў. Калі мы мелі сустрэчу саюза кааператываў у Вільнюсе, у той жа час у Белагэжскай пушчы адбывалася мерапрыемства па роспуску СССР. У выпадку Украіны беларускія ўлады, таксама грамадства, праявілі ініцыятыву, таму мірныя перагаворы адбываюцца ў Мінску. Мы вось у кастрычніку плануем у нас сустрэчу прадстаўнікоў бізнесу з Беларусі, Украіны і Расіі, каб звярнуць увагу палітыкаў і на гуманітарныя пытанні. Палітыкі бачаць, што народ гэта падтрымлівае.

❖ **Запісаў Аляксандр ВЯРЫЦКІ**



**Паломніцтва з’яўляецца важным этапам у жыцці веруючага чалавека. Магчымасць выезду на пілігрымку аж у Грэцыю мела праваслаўная моладзь з Гайнаўкі. Наш выезд адбыўся па запрашэнні мітрапаліта Аргаліды Нектарыя, а наладзілі яго Брацтва праваслаўнай моладзі ды парафія Святой Тройцы ў Гайнаўцы.**

Падарожжа пачалося 21 жніўня пасля поўдня. Ноччу мы пераехалі Славакію і Венгрыю. Пры

ўездзе ў Сербію нашу ўвагу звярнуў калючы дрот на мяжы і імпавізаная вёска імігрантаў. Гэта была сумная карцінка, якой не паказваюць у тэлебачанні. З імігрантамі мы сустракаліся яшчэ няраз. Часта можна іх убачыць на заправачных станцыях, дзе яны адпачываюць і начуюць. Варта заўважыць, што большасць з іх гэта маладыя мужчыны. А калі ўжо сустрэнеш дзіця, дык бачыш, што першае, чаму яго навучылі ў жыцці — гэта выцягваць ручку па грошы. Апошні раз мы сустрэлі імігрантаў у час нашага вяртання. У Бялградзе, сталіцы Сербіі, яны сабраліся ў парку, дзе, як можама дадумвацца, іх агарадзілі сеткай мясцовыя людзі.

Першы перапынак мы мелі ў Бялградзе, дзе пачавалі і пры нагодзе наведальні большую на Балканах царкву св. Савы. Далей мы ехалі цераз Македонію і 23 жніўня прыбылі ў Грэцыю. Затрымаліся мы ў асяродку св. Ігнація ў мясцовасці Зогка на Пелапанесе.

Ужо наступнага дня мы пачалі наведванне Грэцыі. У першую чаргу мы паехалі ў Мікены, дзе пабачылі старажытную

скарбніцу, вароты льва і маўзалея караля Агамемнона. Затым мы падаліся ў старажытны амфітэатр у Эпідаўры, найбольшы сярод захаваных тэатраў, які дзейнічае па сённяшні дзень. Увесь наступны дзень мы прызначылі на Афіны, дзе хадзілі па Акропалі і старым горадзе — агоры — цэнтры філосафаў і гандляроў. Вяртаючыся, мы затрымаліся ў Карынфе, каб пабачыць канал, які спалучае іанічнае і Эгейскае моры. Апрача таго, у час нашага побыту ў Грэцыі мы наведальні горад Аргос, які знаходзіўся непаладэку нашага асяродка, ды горад Нафпліон — першую сталіцу незалежнай Грэцыі, а таксама мясцовасці: Патры, Спарта і Містра. На канец удалося нам нават пераплысці лодкамі пячору поўную сталактытаў, сталагмітаў і сталагнатаў.

тую літургію. Літургія на грэцкай і царкоўнаславянскай мовах была чымсьці новым, як для нас, так і для грэкаў. Апрача таго мы мелі магчымасць пакланіцца многім мошчам, м.інш. св. Патапія ў манастыры ў мясцовасці Лоўтракі, св. Пятра ў Аргос, св. Андрэя і яго крыжы ў мясцовасці Патры, св. Дзмітрыя ў Салоніках, іконе Божай Маці, згодна з традыцыяй, напісанай евангелістам Лукой, у манастыры Мегаспілон. Апрача гэтага, мы былі ў многіх цэрквах і манастырах на цэлым Пелапанесе.

Калі ідзе пра самую Грэцыю, дык яна зусім розніцца ад нашых зямель. Нават у канцы жніўня тэмпература сягае сарака градусаў па Цельсію. Найбольш адчуваецца яркае сонца. У страхах, якія мы елі ў час нашага побыту, было многа алео

і мы атрымлівалі шмат хлеба. Апрача таго, усюды расло многа фруктовых дрэў, м.інш. аліўкі, гранаты, мандарыны, вінаград. Нельга забыцца пра крызіс, які дакучае грэкам. Усё даражэйшае, чым у нас, нават у два ці тры разы. Краявіды ў Грэцыі вельмі прыгожыя. Пераважаюць горы і ўсюды растуць пальмы. Людзі там сардэчныя і заўсёды аказваюць дапамогу.

Познім вечарам 31 жніўня мы выехалі з Грэцыі. У Гайнаўцы мы былі ўжо раніцай

3 верасня. Наш выезд, апрача духоўнага натхнення, быў цудоўным заканчэннем і працягам канікулаў. У нашых сэрцах надоўга застануцца ад яго незабыўныя ўражанні.

Мы ўдзячны мітрапаліту Нектарыю за запрашэнне, прыхільнасць і шчырую гасціннасць. Дзякуем нашым апекунам, у якіх мы мелі вялікую падтрымку праз гэтыя два тыдні: настацелю парафіі Святой Тройцы ў Гайнаўцы Міхаілу Негярэвічу, айцу Андрэю Буслоўскаму — галоўнаму арганізатару паломніцтва, дыякану Марку Мацюку, матушцы Лілі Буслоўскай. Многая лета!

✦ **Наталля ВАСЬКО**

II клас Гайнаўскага белліцця



## Паломніцтва ў Грэцыю

Хаця мы былі ў многіх турыстычных пунктах, то нашай галоўнай мэтай былі месцы рэлігійнага культу. Мы хацелі пазнаць грэцкае праваслаўе, якое адрозніваецца ад нашага — славянскага. На пачатку мы сустрэліся з мітрапалітам Аргаліды Нектарыем. Ён расказаў нам пра праваслаўе ў Грэцыі, пра цяжкасці ў грэцкай царкве ды ролю праваслаўнай моладзі ў яе жыцці. Ён таксама ўспамінаў пра свой побыт у Польшчы 30 гадоў таму назад. Наступнага дня, пасля сустрэчы, мы прынялі ўдзел у святой літургіі ў царкве ў горадзе Аргос. Тады мы ўпершыню пабачылі як выглядае літургія на грэчаскай мове. Потым мы два разы супольна з грэкамі адпраўлялі свя-

## 90 гадоў сельгасгуртка ў Орлі

Пра гісторыю і дзейнасць сельгасгуртка расказвае **Марк Хмялеўскі**, яго старшыня, солтыс і грамадскі дзеяч.

Звыш дзесяці гадоў таму трапіў я зусім выпадкова на сход у пажарным дэпо ў Орлі; аказалася, што быў гэта сход сельгасгуртка. Сабралася крыху людзей і што да чаго — хочучь яго развязаць. Я заглянуў у статут, а ён быў падпісаны Грышам Пятроўскім, маім родным дзедам; значыць — гэта ён быў заснавальнікам таго гуртка.

І мы не дазволілі развязаць, пераабралі ўлады. Мне запрапанавалі старшынства і я згадзіўся. Такім чынам я быццам абнавіў нашу гісторыю. Тыя, што вялі тады гурток, у прынцыпе рабілі гэта толькі на паперы і ўжо не хацелі далей, аддалі старыя дакументы і толькі.

Што такое сельгасгурток? Нам здаецца, што гэта трактары. Праўда, калісь, засноўваючы колы вясковых гаспадынь ці сельгасгурткі, ўлады прасоўвалі нейкую асвету на вёску; гэта быў план на 1950-1970-я гады — так уводзіліся, м.інш. пачаткі механізацыі. Сельгасгурткі засноўваліся з тым намерам каб супольна купіць нейкую машыну для земляробства; папулярныя былі малатарні. Пазней сельгасгурткі арганізавалі міжгуртковыя машыныя базы (MBM — Międzygólkowa Baza Maszynowa), дзе было ўжо больш машын і трактароў. А пазней арганізавалі кааператывы сельгасгурткоў (SKR — Spółdzielnie Kółek Rolniczych). Аднак заўсёды сельгасгурток ці гмінны іх кааператыў быў уласнікам. І па сёння нічога не памянялася і калі сельгасгурток хоча наладзіць нейкую дзейнасць, мусіць заснаваць вытворчы кааператыў сельскагаспадарчых паслуг. Гэтак дзеялася да 1990-х гадоў, калі гэтыя кааператывы падупалі і быццам загубілі каардынаты. Колы вясковых гаспадынь існуюць і сёння, хаця яны мо нават несвядомы, што з’яўляюцца спадкаемцамі пачаткаў кааперацыі. У нашым старонні колы вясковых гаспадынь менш папулярныя, але ў мясцовасцях з энергічным насельніцтвам, напрыклад у Велькаці Малапольшчы, дзе я нядаўна бываў, яны працуюць свядома і вельмі актыўна. Сельгасгурток можа заснаваць кола вясковых гаспадынь, хаця і самі гаспадыні могуць такі суб’ект зарэгістра-

ваць і стаць законнай няўрадавай арганізацыяй. Гэта, так можна сказаць, першыя няўрадавыя арганізацыі, якія калісь былі створаны на вёсцы і мелі ведамствены характар.

У нашым арлянскім сельгасгуртку ёсць звыш дзясятка актыўных асоб, маем звыш чатырнаццаці гектараў лугоў, частку якіх, ад г.зв. старога саду, хочам прызначыць пад вадаём, які хочам пабудаваць супольна з гмінай. Калі дамовімся на здзелку, хаця чыноўнікі заўсёды ствараюць праблемы — аказваецца, што гмінны грунт не надта гмінны — але ж можна звярнуцца ў суд за ўстанаўленнем ўласнасці. Гэтая ж інвестыцыя была б дзеля ўсіх жыхароў.

Калі гаварыць пра сельгасгурток, то ў нас склаўся такі стэрэатып, што гэта машыны. Але з ходам часу роля сельгасгурткоў памянялася і сёння гэта ўжо арганізацыя не толькі земляробаў, але ўсіх сялян. Мы маглі б памяняць назву на „згуртаванне”, але трымайма традыцыю, захавайма „сельгасгурток”. З цягам часу мы выведальні ў дакументах, што сельгасгурток з’яўляецца найстарэйшай арганізацыяй у нашай гміне; 1 красавіка 1926 года быў заснаваны сельгасгурток „Postę”, другой была пажарная каманда з кастрычніка 1926 года — значыць сёлета адзначаем дзевяностую гадавіну.

Што мы здзейснілі за апошнія дзесяць гадоў? Мы, як сельгасгурток, сталі суб’ектам у нашым грамадстве, пад нашым патранажам быў выдадзены альбом „Орля запісаная карцінай”, адбываліся розныя фэсты, канцэрты, у мінулым годзе рэалізавалі супольныя праекты з арганізацыяй „Działaj Lokalnie”, апошнія два гады ладзілі міжнародны абмен моладзі, пасля выдалі другую кніжку аб Орлі. З нагоды юбілею выканалі кашулькі з лагатыпам сельгасгуртка, шклянныя кубачкі, шарыкавыя ручкі, сумкі і г.д.

Адносна планаў: маем на думцы заснаваць мікрапрадпрыемства — калі, вядома, атрымаем датацыю — дзеля вырабу мясцовага прадукту, нейкіх мясцовых кулінарыяў, хатніх джэмаў, лясных дароў, свайскага хлеба... Ёсць памяшканне ў „старой мясарні”, можама заарандаваць, прыпасобіць.

✦ **Запісаў Міхал МІНЦЭВІЧ**

## У гасцях у Крынках

Не пабаяліся кепскага надвор’я і падаліся на запланаваную раней экскурсію. Вучні чацвёртага і пятага класаў Падставовай школы № 6 у Гайнаўцы наведальні Крынкі і некалькі навакольных мясцовасцей. Разам з імі настаўнікі Аліна Жукавіцкая, Бэата Кендысь, Пётр Анішчук і Агнешка Паўлоўская. Мыне ў сваю кампанію запрасілі ў якасці ліцэнзаванага турыстычнага гіда, а перш за ўсё заўзятага краязнаўца.

На месца сустрэчы выбралі праслаўлення ва ўсім свеце Крушыняны. У халодны дажджлівы дзень гайнавяне аказаліся якраз адзінымі турыстамі. Выявілася, што прастуда — вынік кепскага надвор’я, спрычынілася да адсутнасці Джэміля — апекуна мячэці. Не дзіўна, у сярэдзіне драўлянай святыні ні печкі, ні награвальніка. Прытым дазволена там сядзець толькі ў шкарпэтках, ці як хто хоча — у панчохах. У цемры і холадзе дзеці з увагай выслухалі аповедаў старшыні Мусульманскай рэлігійнай гміны Браніслава Талькоўскага. Цікавіліся, між іншым, ці татары жэняцца з хрысціянамі, ці хрысціяцца, ці прыводзяць у мячэць дзяцей. Быў яшчэ візіт у Цэнтр мусульманскай адукацыі і культуры — таксама халодны і, як аказалася, без доступу ў туалет. Карыстаючыся дахам над галавой і добрай акустыкай, распавяла я пра Крушыняны, якія ведаю з аповедаў мясцовых старажылаў, пра крушынянскую шматрэлігійнасць сугучную хаця б у народнай медыцыне. Незалежна ад канфесіі крушынянцы лячыліся малітвай так праваслаўнай, мусульманскай, як і каталіцкай. Далічыўшы яшчэ габрэяў, усе чатыры канфесійныя супольнасці спалучала беларуская мова і песня. Так было калісь. Сёння гэта зусім іншая вёска. Славуцы нават за Гарадком буйны рамесны цэнтр саступіў месца татарскай гастраноміі і агратурызму. Зніклі і мясцовыя, а з імі беларуская мова.

Прамоклым і прастуджаным малышам не вельмі хацелася бадзяцца па таксама дажджлівых, сумных Крынках. За прыкладам Сакрата Яновіча, якога хата была заўсёды адкрытай, асабліва для моладзі, запрасіла я ўсіх да сябе. На прыкладзе гісторыі маёй хаты, яе будаўнікоў, чарговых пасяленцаў гайнавяне пазнаёміліся з крынскім, беларускім стагоддзем, не здарма названым Сакратам «хатнім». Былі і фальклорныя майстар-класы, у тым ліку аналіз тэксту песні «Едуць мазуры». Што абазначае «вянок залаты», які вязе ў Гаркавічы (там была запісана песня) малады мазурочак? Чаму маці не дазваляе дачцэ «стаяць з панам». Які канкрэтна «край, дзе харошы абычай» мае на ўвазе мазурочак, тлумачыўшы дзяўчыне, што павінна за яго выйсці замуж. Песня пакідае слухача з нявырашанай праблемай: ці «пан» у змозе пераламаць стэрэатыпы ў галовах беларускіх сялян? Завяршэнне гэтай гісторыі няхай кожны дапіша сабе сам.

Пры нагодзе дзеці пахваліліся, што беларускаю мову вывучаюць у школе на ўроках прысутнай тут Бэаты Кендысь. Слухаючы пра старыя Крынкі, пазнаёміліся яны таксама з гісторыямі, пераказанымі мясцовым пісьменнікам Сакратам Яновічам.

Але, мабыць, самым вялікім крынскім атракцыёнам стала цёплая, хлебная печка, на якой можна было пагрэцца, адстаяўшы сваю долю ў немайлой чарзе.

**Іаанна ЧАБАН**





Ганна Кандрацюк (zorka@niva.bialystok.pl)  
www.e-zorka.pl

# Зорка

для дзяцей і моладзі

## Пра што напісала сятрыца?

— Sluchajcie, białoruski jest fajny! — аўтарытэтна аб'явіў класу хлопец за першай партай. Вокліч быў рэакцыяй на сустрэчу з журналісткамі «Зоркі». Усе сябры пераўтварыліся ў слых. Нідзе яшчэ нас не прывіталі такімі арыгінальнымі словамі!

Мова пра сустрэчу з вучнямі ПШ у Нараўцы. Мы пазнаёміліся на ўроку роднай мовы, які вяла дырэктар Ліля Тарасевіч. Дзеткі ўжо чулі пра «Ніву» і пра поспехі ў нашых конкурсах. Вось, той хлапчына, які так прыгожа адазваўся пра беларускую мову, свой погляд вынес з роднай хаткі. Яго старэйшыя сёстры Вікторыя і Карнелія Барэчкі друкаваліся ў «Зорцы».

— І ведаеце пра што мая сястра напісала верш? — спытаў у аднакласнікаў той жа адважны хлапец.

— Пра што? Гавары хутчэй, пра што быў гэты верш?

— Пра такога шчура.

— Такога агіднага, страшнага?

— Не, пра такога, што жыве з намі ў хаце...

Звярок, які яшчэ хвіліну таму палохаў, зараз усім спадабаўся.



Фота Уля ШУБЗДА

Сяброўскія спрэчкі прыводзім тут невыпадкова. Прыклад з хатнім папучком даказвае, што пра ўсё можна пісаць з гумарам і пясчотай. Ну, хатнія звяркi, яны проста ідэальныя персанажы для казак і вершаў. Яны таксама ўважна слухаюць, калі для іх спяваем песні. А ўжо найбольш прыслухоўваюцца, калі вершык аўтарскі, пра іх. Не верыце — самі паспрабуйце! (ЗОРКА)

## Ветрам занясла

(казкі народаў Кайказа)

Адноўчы Хожа пайшоў у агарод да суседа і стаў галушыць агурочкі, дыні — усё, што пападалася пад руку — ды ў мяшок.

Тут падышоў да яго стары агароднік і пытае:

— Як ты папаў у агарод?

Хожа на тое:

— Узняўся моцны вецер і ён сюды мяне занёс.

Стары не адстае:

— А чаму ты галушыш гародніну?

Хожа наморшчыў бровы і кажа:

— Я не ірву гародніны, я толькі



Сябры з КШ н-р 3 у Гайнаўцы. Фота ГК

бацвінне, каб вецер цябе не занёс. А чаму агуркі, дыні ды ўсё, што тутрасце, апынулася ў тваім мяшку?

Хожапрыкінуўся дурнем і кажа:

— Сам не ведаю. Якраз заходжу ў галаву, як такое са мной здарылася?!

(пераклад з рускай мовы Ганны Кандрацюк)

трымаюся за бацвінне, каб вецер мяне не занёс.

Стары кажа:

— Ясна! Вецер цябе занёс, перакінуў праз плот і ты трымаешся за

Міра ЛУКША

## Шыпшына

Ружовая кветка, калюча галіна.

Сабачая ружа — *Rosa canina*.

Сын Лады — багіні кахання ў славянаў

Палель у вянку выступаў, у ружаным,

у залочаным строі ладзіў вяселле,

з богам кахання, сваім братам Лелем.

Шыпшына сімвалам была маладосці,

але і жалю, пакутаў ды злосці,

праз тыя калючкі, што ўсеялі голле,

знакам варожасці была яна й болю.

Краса маладая, плёны асенніа.

«Роса каніна» аддзячыць насеннем.

Многа карысных для нас вітамінаў

за лета ўсё назапасіць шыпшына,

ад малакроўя ці ад прастуды,

ад запаленняў мае лек чудны!

Цвіце ружова, плодам ірдзее,

людзям і птушкам на зіму надзея.

Красуе ў полі сціплай дзяўчынай.

Дзікая, свойская ружа-шыпшына!

Алег Мінкін

## Лістапад

Абляцелі жалуды.

Дап'якаюць халады.

Пад нагой лісцё шуршыць.

А навокал — ні душы.

У выгоністым бары,

У прыхілым гушчары

То наперад, то назад

Ходзіць сумны Лістапад.

Адпачнуў ён крыху

У зацішку на імху,

Дзе не грэе болей дух

З лісця зроблены кажух.

## УВАГА КОНКУРС! № 43-16

Разгадайце загадкі, адказы дашліце ў «Зорку» да 30 кастрычніка 2016 г., найлепш па электроннай пошце. Тут разыграем цікавыя ўзнагароды.

Мае дзве нагі,  
дзеваць перакладзін.  
На апошнюю як стану,  
Зверху яблыкі дастану.  
Л.....

(У. Мацвеенка)

## Загадкі з роднай хаткі

Адказ на загадку № 40: дарога. Узнагароды, CD з беларускімі песнямі, выйгралі Вікторыя Гаць з Бельска-Падляскага, Аляксандра Аніськевіч, Юстына Астапковіч з КШ № 1 у Гайнаўцы. Віншуем!



# Сумныя вочы сабак

На вуліцах амаль усіх мясцовасцей убачым шмат бяздомных сабак. Іх выкідаюць людзі, або яны жывуць так ад пачатку свайго жыцця. Лёс гэтых бедных, нявінных звяроў бывае розны. Часам ім пашанцуе і нехта іх накарміць, а нават забярэ ў хату. Але часта яны не выжываюць і гінуць на вуліцы. Бывае, што пападаюць у прытулак для жывёл.

Магдаліна ЛЯСОТА  
ПШ у Нараўчы

## Сабачка

У мяне ёсць сабачка,  
Які чорны колер мае  
І сваімі вясёлымі вочкамі  
На свет паглядае.  
Усіх нас ён добра знае  
І з намі ахвотна гуляе!

У час канікул я ездзіла ў такі прытулак у Гайнаўку. Мяне гэтае месца вельмі ўразіла. У памяці зацелі сумныя, бедныя вочы сабак. Я проста ўсхвалявалася. Паехала я туды, каб на свае вочы пабачыць як выглядае жыццё і праца ў прытулку, а таксама крыху дапамагчы апекунам сабак. Калі толькі я прыйшла да боксаў, сабакі сталі гучна брахаць. Немагчыма было перакрычаць больш за 140 сабак!

Апекуны дазволілі мне ўзяць не-

калькі жывёл на прагулку і пакарміць іх. Мне найбольш запамятаўся адзін момант. Калі я ўзяла ў рукі прывязь, пранізлівы брэх раптоўна прыціх. Гэта было настолькі дзіўным, быццам я перамясцілася ў іншы свет. На працягу некалькіх хвілін усе «грозныя» сабакі, змяніліся ў «нявінных ягнят», усе яны прагнулі любові, хатняга цяпла і доўгай прагулкі. Яшчэ нядаўна былі ў іх сумныя вочы з-за крат, а зараз блішчэлі надзеяй, хвасты вілялі ад радасці.

Я ніколі не забуду гэтага вопыту і зменных пачуццяў, надзеі, з якой сабакі шукалі ласкі людзей. Мне вельмі цяжка ўявіць як людзі лёгкай рукой выкідаюць хатніх звяроў. Гэта выклікае мой пратэст і хочацца крыкнуць на ўвесь голас:

— Людзі, спыніцеся! Падумайце!  
Прыстойныя людзі не выкідаюць  
сваіх сяброў!

Аляксандра ЗІНКЕВІЧ  
Бельск-Падляшскі



Оля Зінкувіч



## Вершы Віктара Шведа



### Адкуль сінякі на лобе

Маці пытае Адама  
— Чаму сінякі на лобе?  
— Гэта ад думання, мама,  
Такая ў мяне аздаба.

Думаў — не кіне дурніла  
Каменем ў маё цела.  
Вытрымкі не хатіла,  
Ды цела яшчэ пацярпела.

### Як прадзеда жылі?

— Уяўляеш сабе, татка,  
У прадзедаў далёкіх  
Не было нават згадкі  
Аб электрычным току!

Як жа жыць, калі ў хаце змрок,  
Тэлевізары не гралі?  
— Вось таму, дарагі сыноч,  
Усе яны паўміралі.

## Замкі і палацы Беларусі

### НЯСВІЖ — ЧОРНА-ЗАЛАТЫ ЦЭНТР РАДЗІВІЛАЎ

Нясвіжскі замак — візітная картка Рэспублікі Беларусь. Будова ўяўляе сабой багацце і славу княжага роду Радзівілаў. Гэта таксама найлепшы ўрок па гісторыі цывілізацыйнага развіцця краіны. Замак спалучае чатыры еўрапейскія стылі: рэнесанс, барока, готыку і класіцызм. Пабудаваны ў 1584 годзе Мікалаем Радзівілам Сіроткам, як абарончая крэпасць. Цягам стагоддзяў замак мадэрнізаваны і значна змяніў выгляд. Сёння напамінае шыкоўны палац, ахінуты вялікім паркам і процьмай рамантычных легенд.

Найбольш вядомая легенда пра Чорную даму. У яе асобу ўвасобілася Барбара Радзівіл, атручаная цешчай, слаўтай каралевай Бонай. Людзі вераць, што Чорная да-



ма з'яўляецца напярэдадні нейкага няшчасця. Апошні раз прыкмецілі яе ў канцы 90-ых гадоў XX г., пасля ў замку ўспыхнуў пажар.

З месцам звязаная легенда пра скарб Радзівілаў, прыхаваны ў 1812 годзе ў закутках палаца. Гэта 12 скульптур апосталаў з чыстага золата памерам у чалавечы рост.

Цягам стагоддзяў сядзіба Радзівілаў выконвала ролю культурнага цэнтра. Тут адбываліся тэатральныя пастаноўкі і канцэрты еўрапейскага маштабу.

У 2005 г. Нясвіжскі замак уведзены ў спісак сусветнай спадчыны ЮНЕСКА. У чатырох залах працуе музей, там можна пабачыць архіў і бібліятэку Радзівілаў, слупкія паясы, сярэднявечную зброю.

Кожны год, у траўні, на замку адбываецца фестываль «Музы Нясвіжа». Тады ў мястэчка, непадалёк Мінска, з'язджаюцца лепшыя беларускія і замежныя сімфанічныя аркестры, каб ажыццяўляць творы сусветнай класікі.

(гак)

## Польска-беларуская крыжаванка

Запоўніце клеткі беларускімі словамі. Адказы, з наклееным кантрольным талонам, на працягу трох тыдняў дашліце ў „Зорку”. Тут разыграем цікавыя ўзнагароды.

Адказ на крыжаванку № 39:

Ганак, рап, рот, Пі, лік, лета, неба, сена, пазёр, кільно, лотаць. Гарох, Пі, лес, альт, ар, лебедзь, капітан, ён, піка, аброць.

Узнагароду, беларускія апавяданні Рыгора Ігнаценкі «У зімовым садку», выйграла **Вікторыя Гаць** з Бельска-Падляскага. Віншuem!

Blask					Kunak	
Huk					Bluza	
		Jabłko				
		Brat				
	Bo..				Sad	
	Naleśnik				Kant	
	Rynek					
Makak						Ar
Mat						
				Ślina	Bierz	
Maj		Teatr				



# Мае падляшскія дзевяностыя (ч. II)

Дзевяностыя гады XX стагоддзя былі своеасаблівым часам для пакалення народжанага ў васьмі-дзясятых гады, таму што менавіта тады прыпала іх дзяцінства. Здаецца, мінула дваццаць пяць гадоў, а так шмат змянілася ў нашым штодзённым жыцці. Думаю, што хаця мы не выхаваліся на камп'ютах, смартфонах, фэйсбуках, дык маем намнога больш успамінаў пра сваю маладосць, чымсьці цяперашняе пакаленне. Зараз вяртаецца мода арганізаваць канцэрты ці дыскатэкі ў стылі 90-х гадоў. Мо таму, што на пераломе 70-80-х гадоў XX стагоддзя нарадзілася найбольш дзяцей, чымсьці зараз. Гэта быў своеасаблівы час у поп-культуры, беларускай літаратуры і музыцы. Тады ў Польшчы памяняўся палітычны лад з камунізму на дэмакратыю. Пастараюся прыгадаць некалькі маіх і вашых асабістых сімвалаў нашага пакалення, звязаных з маёй маладосцю ды жыццём на Падляшшы.

## «Зорка»

Дадатак да «Нівы», адрасаваны да беларускіх дзетак. У «Зорку» ўсім класам мы пісалі пісьмы, а «Зорка» друкавала. У красавіку 1993 года на старонках «Зоркі» я дэбютаваў сваімі першымі беларускімі вершамі. Разгадаў я зорчыны крыжаванкі і выйграў некалькі беларускіх кніг.

## «Lato z Radiem»

Культавая польская радыёперадача на першай праграме Польскага Радыё, якую я слухаў штогод з 21 чэрвеня да 31 жніўня. Выходзіла яна ў эфір з панядзелка да суботы ад гадзіны 9:00 да 12:00. Вядучыя — Роман Чаярэк і Зыгмунт Гайзэр. Запашалі яны ў госці самых вядомых польскіх спевакоў і акцёраў. У перадачы «Лета з радыёпрыёмнікам» былі навіны з галіны шоу-бізнесу і модная ў 90-я гады польская і замежная музыка. Быў у ёй куточак, дзе чыталася кніга і паэтычны куточак «Strofy dla Ciebie». А ў кожную суботу трансляцыя з канцэртнай трасы «Лета з радыёпрыёмнікам». У гэтай перадачы было шмат конкурсаў і гульняў.

## Агульнапольскі конкурс беларускай паэзіі і прозы.

Адзіны беларускі літаратурны конкурс, на які можна было высласць свае беларускія вершы або праявіць твор. Яго ідэя матывавала маладых беларусаў пісаць на беларускай мове. Памятаю як па 30 вучняў бельскага і па 30 гайнаўскага белліцзяў дасылалі свае літаратурныя спробы на конкурс. Апрача таго ў конкурсе прымалі ўдзел дарослыя аўтары і малыя дзеці. Конкурс ствараў нашу літаратурную беларускую сям'ю.

## БГКТ

Беларускае грамадска-культурнае таварыства, якога старшынёю быў і зараз ёсць Ян Сычэўскі, моцна прапагандавала і прапагандуе беларускую культуру ў розных яе галінах — літаратуры, фальклору і музыцы. Гэта БГКТ арганізавала і арганізуе штогод Фестываль «Беларуская песня», Купалле, беларускія фэсты па ўсёй Беларусі, а таксама дэкламатарскія конкурсы для беларускіх школьнікаў і ліцэістаў.

## «Барахолка»

У маёй вёсцы радыёпрыёмнік лавіў Радыё Люблін, у эфіры якога ў кожную пятніцу ад гадзіны 23:00 да 5:00 ночы ў суботу гучала «Baracholka» — радыёперадача, якая выходзіла ў эфір у 1995-1999 гадах. Яна папулярызавала музыку «дыска-пола». Як цікавінка, гучалі ў ёй таксама беларускія песні ў выкананні гур-



тоў «АС» і «Прымакі». «Барахолку» вёў вядомы польскі радыёжурналіст Ежы Янішэўскі, які ў 80-х працаваў журналістам Трэцй Праграмы Польскага Радыё. У час праграмы шмат людзей званіла, прысылала паштоўкі і падарункі ў студыю. «Барахолка» была вельмі цікавай і таму я кожную ноч з пятніцы на суботу не спаў і на магнітафон запісваў цікавыя песні. Я быў фанатам жартаўлівага стылю, у якім Янішэўскі вёў «Барахолку». У 2008 годзе перадача вярнулася ў эфір Радыё Люблін, але з новым вядучым. Тады таксама фанаты «Барахолкі» заснавалі ў інтэрнэце дыскусійны форум, прысвечаны перадачы. Будучы ў 2010 годзе ў Любліне, наведваў я рэдакцыю Радыё Люблін, але, на жаль, не сустрэў там Ежы Янішэўскага.

## Веласіпеды

У 90-х гадах мы з сябрамі-аднавяскоўцамі вельмі любілі ездзіць па вёсцы на веласіпедрах. Першым маім «дарослым» веласіпедом быў бацькаў «Урал», пра якога я нават напісаў песню. Пасля дзед мне купіў на маё 12-годдзе з дня нараджэння літоўскі «Ereliukas». Пасля бацька ў канцы 90-х купіў «Аиста». Таксама была ў нас старая зялёная «Україна», на якой маці ездзіла ў суседнюю вёску наведваць сваіх бацькоў, а маіх дзядоў.

## Сустрэчы «Зоркі»

Упершыню на Сустрэчы «Зоркі» я паехаў восенню 1996 года ў Старыну. Там мы мелі сустрэчу з пісьменнікам Міхасём Андрасюком у яго роднай Войнаўцы, журналісцкія майстар-класы вёў Мікола Ваўранюк. А вечарам Дарафей Фіёнік іграў на гітары беларускія песні, якія мы хорам спявалі.

## Аўтобусы

У 90-х гадах мала ў каго была свая аўтамашына, таму амаль усе ездзілі на аўтобусах ПКС у школу ці ў горад. Моладзь сустракалася і развіталася на бельскім аўтавакзале, які ў 90-я бурліў жыццём. Аўтобусы вазілі так многа моладзі, што часта не было нават стаячага месца. Шафёры аўтобусаў вельмі часта ўключалі касеты з беларускімі песнямі або з музыкай «дыска-пола».

## «Disco Polo Live»

Апошнім часам, будучы на адпачынку ў роднай вёсцы ў Малінніках, наведваў мяне мой самы вялікі сябра з дзяцінства

Грышка. З гэтай нагоды мы крыху папілі піва і я ўключыў фрагменты старой культуры ў 90-я гады тэлеперадачы «Disco Polo Live», выходзіла ў тэлеэфір кожную суботу ў 19:00 гадзін на першым камерцыйным тэлеканале «Polsat». Калі мы паглядзелі старыя відэа-кліпы з 1996-1999 гадоў, аддаліся сентыментальным успамінам. У гады нашай маладосці «дыска-пола» гучала з кожнай хаты, з кожнай аўтамашыны, на базарах і ў крамах. Гэта быў сапраўдны феномен польскай папсы. А зараз, хаця нібыта ніхто яе не слухае, дык на выселлі, як усе пананіваюцца, дык раптам найбольшыя паны ведаюць на памяць тэксты песень; аказваецца, усе з'яўляюцца фанатамі гэтай музыкі, да якой па-цявразаму не прызнаюцца.

Адзін беластоцкі сацыёлаг сказаў, што Беласток павінен ганарыцца сваімі зоркамі музыкі «дыска-пола», якія іграюць канцэрты ў ЗША, а натоўпы людзей спяваюць іх песні на канцэртах. Нягледзячы на астракізм, зараз «дыска-пола» маецца вельмі добра і вярнулася мода на гэты жанр музыкі.

## «Lady Pank»

Першым маім кампакт-дыскам быў менавіта «Lady Pank The Best of 1982-1994», які я купіў у 1999 годзе. Тады мы з сябрамі-аднавяскоўцамі пачалі слухаць «Lady Pank». Характэрныя гітарныя рыфы ў выкананні славутага польскага гітарыста Яна Барысевича ведае ўвесь свет, які з'ездзіла група «Lady Pank». Да таго характэрны хрыплы голас Януша Панасевича і трапныя з горкай іроніяй тэксты паэта Анджея Магяльніцкага — гэта быў рэцэпт на поспех, якім «Lady Pank» карыстаецца з 80-х па сённяшні дзень. Апошні іх сёлетні альбом «*Miłość i władza*» адразу пакрыўся золатам. У маёй калекцыі знаходзяцца іх арыгінальныя кампакт-дыскі, біяграфія «Lady Pank» аўтарства Міхала Гжэска і кніга «*Kryzysowa narzeczona*» Анджея Магяльніцкага. Так, я фанат групы «Lady Pank».

## Lista przebojów Programu Trzeciego

Заўсёды ў кожную пятніцу пасля 19:00 у 90-я гады я слухаў плей-лісту Трэцй Праграмы Польскага Радыё, якую вёў і надалей вядзе Марэк Нядзьведзкі. Дзякуючы гэтай перадачы я ведаў ўсе навінкі польскага рока. Таму я палюбіў польскі рок і такія гурты як «IRA», «Big Cus», «Lady Pank», «Perfect», «Elektryczne Gitary», «Schout», «Kukiz i Piersi». Да-

рэчы, Кукіз непатрэбна палез у палітыку, бо вядома «*tutaj jest jak jest i Ty dobrze o tym wiesz*».

## Кнігі

У 90-я гады я чытаў вельмі многа кніг. Замест гуляць з сябрамі ў футбол, я ўвесь час сядзеў у кнігах. Калі прачытаў усю школьную бібліятэку, то цягнуў

кнігі ад дзядулі з суседняй вёскі, а пасля настаўнікі з малінніцкай школы пазычалі мне свае кнігі. Адноўчы, чытаючы біяграфію Васіля Быкава, я здзівіўся, што ён у сваім дзяцінстве чытаў кнігі тых самых аўтараў, што і я: Жуль Верна, Аляксандра Дзюма, Джэка Лондана. Па гадах я дайшоў да вываду, што добрых кніг і аўтараў так многа, што не хопіць мне жыцця прачытаць іх усіх. Аднак надалей шукаю ўсё новых добрых кніг і думаю, што для мяне самым найлепшым і самым вартасным падарункам з'яўляецца менавіта кніжка.

## Вечаркі

У 90-х гадах вечарамі да нас на вёсцы прыходзілі старыя, але цікавыя людзі, якія вялі цікавыя гутаркі пра вайну, бежанства, Сыбілію, Біблію ці проста даўняе жыццё. Гэта яны адкрывалі душэўнае багацце нашага роднага Падляшша. Адною з іх была бабулька Елька Калішук, наша суседка, добразычлівая жанчына і сяброўка маёй бабулі Манькі. Аднаго шкадую, што большасць гэтых людзей паўмірала, а я тады не меў дыктафона, каб запісаць іх голас. Была б вечная памятка.

Зараз людзі сядзяць у хатах, глядзяць тэлевізары і не хочацца ім наведваць аднавяскоўцаў.

## Вясковыя забавы

Маліннікі — вялікая вёска, непадалёк якой знаходзіцца некалькі вёсак. У нас заўсёды было многа моладзі ахвотнай да музыкі і да танца. Таму ў 90-я кожную суботу ладзіліся забавы. Часта клікалі гурт «Bracia B.» з Тапароў (сталыя рэзідэнты ў Малінніках) і з'язджалася моладзь з усяе гміны. На найбольшае свята — Ільі — клікалі больш вядомы гурт (напр. «Mirage» з Бельска) і моладзь гуляла да рання. На забаве можна было купіць піва. Каб увайсці без білета з сябрамі з іншай, так сказаць, парафіі, трэба было пайсці на «zaplecze» святліцы і выпіць з арганізатарамі. Тады ўваход на імпрэзу быў дарэмна, за «friko». На забавы не толькі гуляла мясцовая моладзь, але і людзі ў розным узросце. Старым бабам была нагода папляткарыць хто з кім танцуе і так далей. Аднак пасля 2009 года перасталі арганізаваць забавы. Шкада, бо вясковыя забавы найлепш інтэгралі вясковую моладзь. Гэта было свята ўсёй вёскі.



**У эпоху глабалізацыі неяк па-дзе-равенску выглядала б адварочвацца ад яе, ставіцца да яе плячыма. Таму вось і палова загалова да тэксту на глабальнай мове. Да таго ж падзеленая тая палова на склады, каб выглядала больш аналітычна.**

А цяпер крыху больш *meritum*. Міра Лукша атрымала ад бургамістра Міхалова запрашэнне на чыгуначны пікнік у Саколі, што ў Міхалоўскай гміне. Паколькі сама Запрошаная была запрошана на паралельнае кампанейскае мерапрыемства ў свае родныя Баравыя, дык Саколе запрапанавала мне. Тут адзначу, што па вялікай верагоднасці тапонім Баравыя выводзіцца ад бору, ад шыпулькавага лесу паўночнай памяркоўнай кліматычнай зоны, якая, магчыма, што з таго самага кораня, называецца таксама барэальнай. А шыпулькі калючыя, як і бор, што ў бор-машыне...

А цяпер яшчэ больш *meritum*. Шчыра прызнаюся, што не надта хацелася мне валачыся на той пікнік, бо ж пяць тыдняў раней быў там на вельмі падобным мерапрыемстве. Публічная камунікацыя нібы туды была, бо ж з Беластока яшчэ ездзіў у Саколе адмысловы поезд, але расклад курсіравання таго цягніка падаўся мне не надта зручным, таму я павалокса туды байкам. Адпраўляўся пры пагодзе, якая пасля задажджылася. У сырое надвор'е цяжка байкаваць па жвіроўках ды небяспечна па рухлівых асфальтоўках...

У зале Цэнтра мясцовага вырабу ў Саколі сабралася крыху народу, які не выглядаў на публіку; можна нават сказаць, што публікі — калі б не адна векавая пані з сабачкам — і зусім не было, што быў толькі сам афіцыйёз. Ну і той народ чакаў, як мне здалося, яшчэ важнейшага народу, але безвынікова. Мерапрыемства пачалося тады з візантыйскай пунктуальнасцю. Адкрываючы чыгуначны пікнік бургамістр Міхалова Уладзімір Кананчук і прызнаўся, што не ўсе запрашаныя госці з'явіліся; найвышэйшыя рангам былі з Рады Беластоцкага павета. Чыгуначны бок прадстаўлялі афіцыйныя энтузіясты чыгункі, было крыху медыяў.

З дакладам пра аднаўленне чыгуначнага руху з Беластока ў напрамку Гарадка выступіў Анджэй Каспяровіч, жыхар Саколя і галоўны энтузіяст згаданага аднаўлення. Я дазволю сабе прывесці тут агульны змест уступу да ягонага даклада, бо ён, хаця некаму можа падацца інфантальным, уключае і больш агульныя думкі:

„Сабраліся мы дзеля таго, каб падвесці тры месяцы курсіравання поезда Беласток — Валілы, ўік-эндавага, поезда ў Кнышынскую пушчу. Размовы за яго запуск доўжыліся аж чатыры месяцы. А праблема тады, калі справа пра грошы. Грошы знайшліся і хачу тут сёння падзякаваць ваяводскім уладам, а асабліва пану маршалку Падляшскага ваяводства, што станоўча паставіўся да гэтай просьбы і поезд запустіў. Хачу таксама падзякаваць уладам Гарадоцкай і Міхалоўскай гмін, што знайшлі грошы. Тры месяцы хутка мінулі і сёння іх падсумоўваем. Я прадстаўлю можа крыху высакалётны план на будучыню, бо сёлетай быў толькі пачатак. Людзі прывыклі да гэтага поезда, таму прадстаўлю праект нашай ініцыятывы. А калі будзем дзейнічаць разам, то зробім добра не толькі грамадству наўсцяж чыгуначнай лініі, але і тым, што жывуць у Беластоку. І заглавак гэтага праекта: «Поездам з Беластока ў Кнышынскую пушчу», на г.зв. Усходнюю сцяну, у Валілы, Беласток і Зубкі-Беластоцкія. З Беластока ў Валілы 34 кіламетры, поезд ездзіў з 2 ліпеня да 9 кастрычніка цягам трыццаці дзён і выканаў 62 курсы, задаволіў чаканні турыстаў і жыхароў, перавёз 2418 пасажыраў і 340 веласіпедаў, нягледзячы на неспрыяльныя атмасферныя ўмовы і без адмысловай медыйнай прамоцыі. У сярэднім на адзін курс поезд забіраў 39 асоб і пяць веласіпедаў. Наблізіў турыстам невядомыя дасюль абаянны Кнышынскай пушчы і даў шанц пазнання прыгожай падляшскай прыроды. Не можам загубіць здзейсненага шансу, што пасля 16 гадоў і трох месяцаў 2 ліпеня 2016 года рушыў першы ўік-эндавы поезд Беласток — Валілы — Беласток, які разбудзіў грамадскія спадзяванні. Трэба намагацца, каб у 2017 годзе паязды курсіравалі пастаянна. Заш-



# Чыгуначны pic-nic

мат патрачана публічных грошай у гэту задачу, у чыгуначную інфраструктуру і ўік-эндавае курсіраванне, каб цяпер ад усяго адмовіцца, знішчыць, змарнаваць. Хочучы запустіць пастаянную чыгуначную сувязь на лініі Беласток — Зубкі-Беластоцкія, трэба неадкладна аднавіць чыгуначны маршрут на лініі Беласток-Фабрычны — Зубкі-Беластоцкія, каб пасажырскія цягнікі ездзілі з хуткасцю 60-80 кіламетраў у гадзіну, а ў Валілах адкрыць таварную загрузачную станцыю. Гарадок трэба злучыць з чыгункай. Пасажыры будуць давезены да кожнага курса поезда бясплатным аўтобусам з важным чыгуначным білетам з Валілу ў Гарадок і з Гарадка да поезда ў Валілах. Такім чынам Гарадок атрымае выгаднае спалучэнне, што выдатна скараціць час пераезду на 20 мінут, з Гарадка ў Беласток. Час праезду поезда Беласток — Валілы будзе роўны 35 мінутам плюс пяць мінут аўтобусам у Гарадок, што паправіць самаадчуванне і камфорт язды. Та-

ныя мясцовасці былі адрэзаны ад свету і забытыя Богам і людзьмі. Зараз да дзесяці мясцовасцей на тэрыторыі Гарадоцкай гміны не даходзіць ніводзін рэйсавы аўтобус; а гэта Страшава, Зубры, Зялёная, Ма-стаўляны, Свіслачаны, Скраблякі, Зубкі, Вераб'і, Нарэйкі і Габяты. Адзіным ратункам і пільным рашэннем сёння з'яўляецца рэактываванне лініі ў Зубкі-Беластоцкія. Калі будзе рэгулярнае чыгуначнае спалучэнне, то маладыя людзі пачнуць вяртацца на спадчынную бацькаўшчыну, адрамантуюць старыя дамы, створаць аазіс спакою, рэкрэацыі і адпачынку. Пасля выхаду на пенсію пасяляцца на пастаяннае жыхарства. Не да ўяўлення ў XXI стагоддзі, каб старыя хворыя і бяздольныя людзі, якія насяляюць г.зв. Усходнюю сцяну, не мелі кантакту са сталіцай ваяводства. Прамуйма прыгажосць Кнышынскай пушчы. Уік-эндавы поезд даказаў, што ландшафтны парк Кнышынскай пушчы вельмі прыцягальны, куды цягнікі забралі за 340 пасажыраў

Засцянке, Сабалева ды Зарэчаны на тэрыторыі Гарадоцкай гміны, каб аблегчыць людзям выгадны доступ да сучаснага публічнага транспартнага сродка”.

Затым спадар Каспяровіч раскажаў крыху наконт планаў далейшага ўзбуйнення пасажырскага руху на згаданай трасе. Прывёў ён некалькі варыянтаў, дзе найбольш размахысты прадбачвае чатыры пары цягнікоў у суткі з Беластока ў Зубкі або Валілы і назад, а мінімальны — дзве пары. А цяпер крыху пра грошы; калі я добра запамятаў і не памыляюся, то сёлетняе ўік-эндавае курсіраванне рэйкабуса з Беластока ў Валілы і назад каштавала звыш сямідзесяці тысяч златаў, з чаго пасажыры пагасілі толькі дванаццатую частку, апошнюю долю — самаўрады ваяводства ды Міхалоўскай і Гарадоцкай гмін. Прадбачваны найбуйнейшы варыянт каштаваў бы каля дваццаці разоў больш. Баюся думаць пра колькасць пасажыраў у буднія дні, бо ж цягнік з Беластока ў Чаромху, які едзе па значна больш люднай тэрыторыі, у сярэднім возіць іх камерную колькасць. Магчыма, што ў грыбны сезон, каля золаку, крыху было б. Льгот у Рэгіянальных перавозах, якія возяць пасажыраў па нашым ваяводстве, менш чым у суседняй Мазавецкай чыгункі.

Мінорна гляджу я ў напрамку чыгуначнага Гарадка. Асабіста не разлічваю я на вялікі натоўп пасажыраў у нашу Аляску-Камчатку. Дапусцім, вельмі аптымістычна, што іх лік удзесячыцца, значыць паедзе іх каля дваццаці пяці тысяч у год. А запуск найбуйнейшага варыянта каштаваў бы хай сабе мільён трыста тысяч — тады на аднаго пасажыра трэба было б выдаткаваць за пяцьдзесят златаў; сам пасажыр, здаецца, так не раскажэліцца, хіба што ў экстрэмальнай патрэбе...

Згядка спадара Каспяровіча пра тайгу вельмі на часе. Бо ж і больш слаўная Белавежская пушча ў той самой кліматычнай зоне, што і Кнышынская. Адно толькі клімат мяняецца і спіхвае нашу памяркоўную кліматычную зону на поўнач, а да нас падпаўзае цяплейшы клімат. А караеды, што зараз накінуліся на нашы шыпулькавыя лясы, рыхтуюць грунт для новай рэчаіснасці. Здаецца, што з пацярпеннем клімату трацім нашу прыродную спадчыну, нашы барэальныя лясы. Цяперашні галосны крык пра ахову Белавежскай пушчы перад санітарнымі зачысткамі, гэта, здаецца, толькі вядомая з чыгуначнага жаргону *para w gwizdek*. Белавежская пушча — але ці толькі яна? — становіцца ахвярай глабальнага кліматычнага працэсу...

Пасля афіцыйнай часткі было ў Саколі вогнішча і канцэрт капэлы „Хутар” з Гарадка. А я ў той час калясіў ужо байкам па размоклых жвіроўках колішняй Блудаўскай пушчы, намакаючы і сам. Але не наракаў на тую дажджынку лёсу, які згатавала мне рэдакцыйная сяброўка. Каля лясных дарог ляжала шмат тэрыконаў са ствалоў яліны. Можна было ўвачавідкі „любавацца” наглядным глабальным геатэрмічным працэсам.

❖ **Тэкст і фота Аляксандра ВЯРЫЦКАГА**



кім чынам будзе больш людзей у паяздах ды будзе папраўлены стандарт і якасць падарожнічання. На чыгункі дзейнічаюць законныя льготы, якімі пакарыстаюцца вучні, студэнты і пенсіянеры. Публічны сродак транспарту, якім з'яўляецца рэйкабус, гэта сучасны сродак камунікацыі, мае прыбіральню, выгадныя сядзенні і задавальвае еўрасаюзныя стандарты. Настаў час, каб выгадным і камфортным транспартным сродкам людзі пачалі падарожнічаць па мерках XXI стагоддзя, у якім давялося нам жыць. Цягніку нястрашныя фанабэрыі перавозчыкаў, снежныя завірухі, галалёд, люты мороз. Заўсёды паедзе, і заўсёды на час. Ратуйма г.зв. Усходнюю сцяну, якая маланкава абязлюджаецца і старэе, дзе цягам некалькіх гадоў вёскі і калёніі, распаложаныя ўздоўж чыгуначнай лініі ў напрамку Зубкаў-Беластоцкіх, перастануць існаваць. Вялікай памылкай ранейшых улад было спыненне ў 2000 годзе пасажырскага руху на лініі Беласток — Зубкі-Беластоцкія. Цягам шаснаццаці гадоў, калі тут не было паяздоў, маладыя людзі ўцяклі ў горад Беласток або выехалі за граніцу, а іх род-

з веласіпедамі. Кнышынская пушча гэта агромністы лясны комплекс, адзін з лепшых захаваных у нашай краіне, плошчай у 126 тыс. гектараў, які лагодным паўкругам акаляе горад Беласток. Тут дзейнічае другі ў краіне па велічыні ландшафтны парк, а на яго тэрыторыі 21 адметны рэзерват. Гэта такі ж барэальны лес, што тайга, лес тыповы для Аляскі, Сібіры, Скандынавіі ці Камчаткі. Не па нашых сілах такія далёкія падарожжы; затым прамуйма Падляшша. У гэтае мерапрыемства, запуск пастаяннага поезда ў Зубкі-Беластоцкія, павінны ўключыцца гміны і земскі павет Беласток, па якіх тэрыторыі пралягае чыгуначная лінія Беласток — Зубкі-Беластоцкія: горад Беласток, Супрасль, Заблудаў, Міхалова і Гарадок. Такім чынам Маршалкоўская ўправа Падляшскага ваяводства пры фінансавай падтрымцы гэтых гмін і паветаў загарантуе рэальны шанс ратавання г.зв. Усходняй сцяны і накіруецца на развіццё турызму і рэкрэацыі. Трэба таксама стварыць дадатковыя чыгуначныя прыпынкі на тэрыторыі Беластока: Беласточак і Скарупы; на тэрыторыі Супрасльскай гміны







цельна» пераехалі яны на Крым. Пасылалі там толькі шматдзетныя сямействы ў хаты, пакінутыя выселенымі ў 1944 годзе балгара-мі, татарамі, немцамі, грэкамі і армянамі.

Больш чым будучыня Аляксандру цікавіць прошлае. Паспела запісаць на камеру некалькі размоў з бабуляй Марыяй, успамінаў звычайнага жыцця. Зберагае таксама ваенныя ўзнагароды дзеда Мікалая: два ордэны Славы першай і другой ступеней і ордэн Чырвонай Зоркі.

У адзінаццаць раніцы ёй пазванілі з польскага пасольства і сказалі, што далі візу. Вечарам была ўжо ў цягніку. У Беласток ехала двое сутак. Блізкія дзіваваліся, на што ёй туды ехаць, траціць столькі грошай. Не ведала як ім усе гэта аб'ясніць. Цягнула да каранёў, да месцаў, у якіх калісь жылі дзяды, да архіваў. Прытым тут чакала яе Карына.

Вельмі ёй тут спадабалася. Зелень, цішыня, спакой, якога, на жаль, так не хапае ў хаце, мясцовая гасціннасць. Як сказала, добра ёй тут дыхаецца. Асабліва закахалася ў падкрынскіх Белогорцах пры нагодзе сустрэчы са з'ехаўшым туды на лета варшаўскім сямействам. Марыць купіць тут сабе невялікую хатку.

❖ **Іаанна ЧАБАН**

## Памянялі быка на індыка

«Абцяцанкі, цацанкі, а дурному радасць», — напамінае народная мудрасць. І гэтаму нельга запярэчыць, бо пацвярджае яе сучасная рэчаіснасць, напрыклад, парламенцкія выбары. У выбарчай кампаніі 2014 года Права і справядлівасць абяцала выбаршчыкам «добраю змену». Вызначыла пяць прыярытэтных задач на першыя сто дзён. Сцяганоснай была праграма «Сям'я 500 плюс», а таксама бясплатныя лякарствы пажылым людзям, адмена школьнай рэформы (шасцігодкі не маюць абавязку ісці ў першы клас), ды некалькі дзясяткаў іншых законаў, датычных эканомікі, правасуддзя і сацыяльнай сферы. У рэчаіснасці ўсё аказалася мрояй. Не было выплаты па праграме «Сям'я 500 плюс» на дзіця ўсім сем'ям. На спіску бясплатных лякарстваў сеньёрам апынуліся самыя танныя прэпараты. Не стану прыводзіць іншых прыкладаў. Сумнае, але праўдзівое.

Зараз гэтыя, што паверылі красамоўным ПіСаўскім атарарам, бо лічылі «на добраю змену» (пенсіянеры, сяляне, адзінокія маці) кусаюць локці. Адчуваюць яны сябе ашуканымі, пратэстуюць. Круг незадаволеных рэформамі «добрай змены» пашыраецца. Пачатак далі абаронцы Канстытуцыйнага трыбунала. Мабілізаваў іх да гэтага Камітэт абароны дэмакратыі. Следам пайшлі праціўнікі новай сістэмы



правасуддзя, паліцыі, цывільнай службы, перамен у КРУС, выкупу зямлі і т.п. Самым вялікім пратэстам аказаўся «чорны панядзелак», у якім у сямнаццаці гарадах краіны ўдзельнічалі 98 тысяч праціўнікаў «абвостранага» закона аб абортарх. Але не канец пратэстам. Пазней пратэставалі працаўнікі культуры, потым працаўнікі адукацыі супраць новай школьнай рэформе. Такія магутныя пратэсты, як у «чорны панядзелак» з выступленнямі жанчын (ды не толькі), заставілі кіраўнікоў Права і справядлівасці ўзяцца за розум. На парламенцкай камісіі справядлівасці і правоў чалавека прагучала заява пасла Чарнэцкага (ПіС) адхіліць грамадзянскі праект аб абортарх. Парламент падтрымаў рашэнне камісіі. Гэтым разам ашуканымі аказаліся аўтары грамадзянскага праекта,

якія, дарэчы, сімпатызуюць упраўляючай камандзе.

Які будзе далейшы ход «добрай змены», пакажа час. І тут зноў можна пакарыстацца народнай мудрасцю: «Памянялі быка на індыка». Суверэн даверыў «добрай змене» ПіС, адварнуўся ад Грамадзянскай платформы. Было кепска, стала горш. Калі гэтаму будзе канец? На гэтае пытанне зможа адказаць адно пані прэм'ер-міністр Бэата Шыдла. Але яна дзеля прыцягнення падтрымкі выбаршчыкаў, корміць народ далейшымі абяцаннямі. Гэтым разам сцяганоснай сталі праграма «Кватэра плюс» і падтрымка жанчынам, якія пазбеглі абарту і нарадзілі дзяцей з сіндромам Даўна. А якую зараз дапамогу гарантуе ўрад апекунам хворых дзетак і дарослых з абмежаванямі?...

❖ **Уладзімір СІДАРУК**

## 23.10 — 29.10

(22.03. — 20.04.) Не вырашай нічога, не прааналізаваўшы фактаў. Захоцацца прытуліцца да чыйго сэрца. Больш пабудуеш мастоў, чым іх спаліш. Марс схільваць будзе цябе да канфліктаў, але лепш зробіш усмешкай, камплі-ментам ці прыслугай. Абавязкова абследуйся ў лекара. 3 23.10. могуць перакрэсліцца твае планы або добра развіваючыся адносіны.

(21.04. — 21.05.) Многа радасці, ажыўленне ў кампаніі і ў сям'і. Калі маеш кагосьці на воку, ён не будзе такі хуткі з дэкларацыямі. 26-28.10. можаш спадзявацца весткі з канікул — не забыліся аб табе. Адрамантуй жыллё, або хоць перастаў мэблю; маеш побач «залатую ручку», на якую можаш спадзявацца. Можаш паказаць таксама свае ўмеласці, праекты, патэнты або творы. На працы будзеш выдатным негатыянтам. Хочаш павышэння — успомні пра гэта, але забяспечся ў дакументы і доказы. 24-28.10. хтосьці схоча выкапаць пад табою ямку!

(22.05. — 22.06.) Прыкмеціш нагоды там, дзе іх раней не бачыў. Удача — тваё другое імя, прынамсі да 25.10. Будзеш віртуозам фірту і цікавым суразмоўцам. Можаш пагадзіцца са сваім найбольшым праціўнікам. Шыкуецца павышэнне, але больш будзеш выдаваць; мусіш абмежавацца, бо прыйдзецца пазычаць! Не прамачы ног, найлепш купі сабе цёплыя чобаты. 3 29.10. добра адпачнеш.

(23.06. — 23.07.) Усміхнецца да цябе Венера, шыкуючы рамантычныя сустрэчы. 3 27.10. у гэтым плане пераламі руціну! На працы з абавязкамі справішся прыпяваючы. Марыш пра павышэнне і большыя грошы? Дакажы, што знаешся на справе, пакажы свае козыры. Шукаючы працу, не вылазь на пачатку з грашовымі патрабаваннямі. 26.10. убачыш мэту, на якой варта табе засяродзіцца.

(24.07. — 23.08.) Пешходы на тваёй дарозе акажуцца быць няцяжкімі, дык не адмаўляйся ад сваіх планаў. Хатнія абавязкі не будуць табе цяпер даспадобы, але не пераймайся нейкай пылінкай на дыване. Дарэчы, няхай і іншыя прыбярэць. 22-24.10. добры час для мастакоў і рэкламнакаў; таксама на пошукі работы. Калі можаш, еж вострае — хутэй пахудзеш.

(24.08. — 23.09.) Удачы час, задумы перакуй у пачыні і грошы. Пешходы проста пераскочыш. Рамантычныя ранкі і вечары. Бывай сярод людзей. Можаш разглянуцца за падзаработкам, асабліва калі ты ўжо на пенсіі. Але крэдытную карту лепш схавай глыбока. Вучы хатніх здаровага ладу жыцця. 3 29.10. твае задаткі акажуцца трапнымі.

(24.09. — 23.10.) 22-23.10. можаш непатрэбна знервавацца. Да 24.10. самі ідзі будучы залатаць табе ў галаву, вырашыш кожную праблему, добры час на творчую працу, новыя праекты. 24-28.10. новае знаёмства можа скончыцца расчараваннем. Падарожнічай, сустракайся. Звярні ўвагу на яўных і скрытых ворагаў — могуць сапраўды быць пагрозлівымі. Вучыся новых рэчаў, шукай новых рашэнняў. Еж часнок!

(24.10. — 22.11.) Да 24.10. яшчэ цымяна на гарызонце. Але прыемна сярод радні, самотным шыкуецца любоўнае захапленне. Задабай аб чужыя словы. Хоць цяпер ты не душа кампаніі, але знойдзеш мілую асобу, з якой нагамонішся. На працы яшчэ не выходзь перад шэраг (на пачатку тыдня). Сцішы эмоцыі.

(23.11. — 22.12.) Моц з табою! Можаш шмат зрабіць. Думай крэатыўна. Цяпер тваё захапленне можа прынесці табе поспех. Будзеш найлепшы там, дзе патрэбна хуткасць рашэнняў і выбараў. 24-28.10. рамантычны хваляванні. 22-24.10. добры час на здаванне экзаменаў, кваліфікацыйных размоў. 3 28.10. прытрапяцца неспадзяваныя выдаткі, якія могуць пацерабіць твой бюджэт. Не пераборшчвай таксама з тэлефоннымі званкамі.

(23.12. — 20.01.) Будзеш энергічны, удачлівы ды хітры як ліс. Ніхто табе не дасць рады. На працы ты непераможны. У пары таксама будзеш бязлітасны. Не давай вялікага значэння мімалётнаму захапленню. Не ідзі на вайну з сямейнікамі. Працу шукай самастойна. 3 27.10. абы драбязя можа цябе вывесці з раўнавагі.

(21.01. — 19.02.) Дзякуючы талковым задумам, дасягнеш мэту. Чакае цябе вялікая папулярнасць у кампаніі. Пакажаш усе свае перавагі. Але пільнуйся, каб з-за нейкага «высоку» не страціць даверу і павягі. Зрабі ўжытак са сваёй крэатыўнасці; будучы вынікі. Але на закупкі хадзі з кімсьці памяркоўным.

(20.02. — 21.03.) Свет будзе для цябе вельмі мілым месцам! Асабліва таму, што будзе рамантычна і гарача. Дбай аб уласны камфорт. Настройся зчыліва да свету. На працы ўсе будуць з табою лічыцца. А калі шукаеш новай работы, паварушыся, распытай там, дзе даўно ўжо склаў сваё «сіві». 24-28.10. не ляпні чагось у кампаніі. Да 28.10. некаторыя справы могуць уцячы табе з-пад кантролю.

**Агата АРАЯНСКАЯ**

### Адгаданка

#### Шыфраграма

Літары адгаданных слоў, перанесеныя згодна з іх парадкавымі нумарамі ў клеткі распісу, складуць рашэнне — беларускую пагаворку.

- правы прыток Волгі = 35 \_ 36 \_ 22 \_;
- лясны звер з лыхом = 13 \_ 14 \_ 15 \_ 1 \_;
- сусед уйгура і таджыка = 10 \_ 9 \_ 21 \_ 25 \_ 24 \_ 37 \_;
- цягнецца за іголкай = 27 \_ 28 \_ 29 \_ 30 \_;
- вадкасць, якая выдзяляецца скурай у гарачыню = 31 \_ 26 \_ 32 \_;
- вялікі лес вакол Белавежы = 18 \_ 33 \_ 34 \_ 7 \_ 19 \_;

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
				11	12	13	14	15	17
				18	19		20	21	23
			24		25	26	27	28	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

- драпежнік сямейства кашэчых = 5 \_ 6 \_ 3 \_ 17 \_;
- іспанскі народны танец (з літар а-х-т-о) = 11 \_ 12 \_ 4 \_ 2 \_;

### Адгаданка

9. вялікі скрутак, звязка, напрыклад са-  
ломы = 16 \_ 23 \_ 20 \_;

10. падлетак на судне, малодшы матрос  
= 40 \_ 8 \_ 38 \_ 39 \_ (ш)

Сярод чытачоў, якія на працягу месяца  
дашлюць у рэдакцыю правільныя адказы,  
будуць разыграны кніжныя ўзнагароды.

#### Адказ на адгаданку з 40 нумара

Баварыя, барана, „Аіда“, дармаед, дата,  
здзек, дуга, балерына, бак, вузел, яд.  
Рашэнне: **Як баба да дзеда, так і дзед да бабы.**

Кніжныя ўзнагароды высылаем **Анне Дэм'янюк** з Бельска-Падляскага і **Лявону Федаруку** з Рыбал.

talna 32,50 zł., półroczna 65 zł., roczna 130 zł.  
Redakcja „Niwy” — kwartalna 50 zł., półroczna 100 zł.,  
roczna 200 zł.  
Wpłaty przyjmują urzędy pocztowe na terenie  
województwa podlaskiego oraz oddziały „KOLPORTER”  
na terenie całego kraju.  
Zamówienia na prenumeratę realizowaną przez  
RUCH S.A. można składać bezpośrednio na stronie  
www.prenumerata.ruch.com.pl  
Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail:  
prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Telefo-  
nicznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem: 801 800  
803 lub 22 717 59 59 — czynne w godzinach 7<sup>00</sup> – 18<sup>00</sup>.

#### Wpłaty na wysyłkę z redakcji przyjmuje:

**Rada Programowa Tygodnika „Niva”,**  
BANK PEKAO S.A. O/Białystok  
38 1240 5211 1111 0000 4929 0945

Nakład: 1 100 egz.

**Niva**  
ТЫДНІВІК БЕЛАРУСАЎ У ПОЛШЫ

PL ISSN 0546-1960  
NR INDEKSU 366714

**Выдавец:** Праграмная рада тыднёвіка „Ніва”.  
**Старшыня:** Яўген Вапа.  
**Адрас рэдакцыі:** 15-959 Białystok 2,  
ul. Zamenhofska 27, skr. poczt. 84.  
**Тэл./факс:** (+48 85) 743 50 22.  
**Internet:** <http://niva.bialystok.pl/>  
**E-mail:** [redakcja@niva.bialystok.pl](mailto:redakcja@niva.bialystok.pl)  
**Zrealizowano dzięki dotacji Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji.**  
**Галоўны рэдактар:** Яўген Вапа.  
**Намеснік гал. рэдактара:** Віталь Луба.  
**Тэхнічны рэдактар:** Адам Паўлоўскі.  
**Рэдактар „Зоркі”:** Ганна Кандрэцкая-Свярбубская.  
**Публіцысты:** Мікола Ваўранюк, Аляксандр Вярбіцкі,  
Ганна Кандрэцкая-Свярбубская, Уршуля Шубэда, Міра-

слава Лукша, Іаанна Чабан, Аляксей Мароз, Віктар  
Сазонаў, Уладзімір Хільмановіч, Юрка Ляшчынскі, Янка  
Целушэцкі.  
**Канцылярыя:** Галіна Рамашка.  
**Друкарня:** „Orthdruk”, Białystok.  
Tekstów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega  
sobie również prawo skracania i opracowania redakcyjne-  
go tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja  
nie ponosi odpowiedzialności.  
**Sprzedaż egzemplarzową „Niwę” prowadzą:** kioski  
i punkty sprzedaży „RUCH” na terenie woj. podlaskiego oraz  
w Warszawie (odbior należy zgłosić u sprzedawcy wybranego  
kiosku lub punktu sprzedaży „RUCH”), placówki pocztowe  
i listonosze w woj. podlaskim, kioski i punkty sprzedaży  
„KOLPORTER” oraz „GARMOND PRESS”, siedziba  
redakcji „Nivy”.  
**Prenumerata krajowa**  
„POCZTA POLSKA”, „KOLPORTER”, „RUCH” — kwar-





# У палескай глыбінцы (59)

■ Прыпяць ва ўрочышча Валочка

На світанні я схадзіла на возе-ра, да любязскай царквы. Над сонным пасёлкам кука-рэкалі пеўні, скрыпелі вароты, гергеталі гусі. У паветры пахла альховым дымам. Хтосьці заядла гарлапаніў на кароў. Усё гэта застаўляла думаць пра няхітры лад жыцця, засяроджаны вакол сям'і і хатняй гаспадаркі.

Самы прыгожы куток сяла з чароўнай панарамай на возера займалі дачы летні-каў. Пасля сезона напаміналі пакінутых жанчын. Ваяла ад іх стомленасцю і прэтэн-цыёзнасцю на лепшы смак. Бляшаныя дахі катэджаў ледзь-ледзь выглядалі з-за высо-кіх платоў. Усё гэта кусалася з прыроднай адкрытасцю туземцаў, таптала іх пачуццё племянной дэмакратыі і свабоды. Мабыць, ад'езд летнікаў явіўся невыносным шчас-цем, палёгкай. Урэшце была магчымасць хадзіць напразткі, між будынкамі, старымі ляснымі сцяжынамі ...

У царкву вяла пясчаная дарога з капытні-кам, ногі страглі ў глыбокім, цёплым пяску. Шэры будынак царквы патанаў яшчэ ў нач-ной імгле, праз што напамінаў з'яву з ін-шага свету. Здавалася, ён лёгка плыве на шэра-сталёвых хвалях возера. Папраўдзе, царква цвёрда стаяла на высокім беразе, адкрытым на чароўную панараму возера. Як нідзе, тут адчувалася адзінства вады і жыцця, ажыццяўлялася ідэя біблейскага каўчэга.

Любязская царква адраділася пасля пяцідзесці двух гадоў перапынку, у 1991 го-дзе, пры Незалежнай Украіне. Узвялі яе на месцы легендарнай папярэдніцы, затопле-най напярэдадні Вялікай айчынай вайны.

\*\*\*

Вакол затопленай царквы ад пачатку існавала аўра недагаворанасці. Пабудаваці яе ў міжваенныя гады, на месцы Свята-Мі-кольскай царквы, сатлелай у часы ваенна-га ліхалецця, у перыяд Першай сусветнай. Цяжка сказаць, чаму памяняўся нябесны патранат. Асвятлілі яе ў гонар Параскевы Пятніцы, самай любімай на Палесці святой.

— Магчыма таму, што яна — апякунка жаночых рамёстваў, — мяркуе настаўніца гісторыі Наталля Шклёда. — Параскева лічыцца апякункай ткацтва, шыцця, вышы-ванкі. Нашы жанчыны былі вымушаны ўлас-наручна вырабіць вопратку для цэлай сям'і, прыдбаць пасцель, ручнікі, радзюжкі, ды-ваны. Гэты клопат турбаваў іх круглы год. Бо ж трэба спачатку пасеяць лён, пасля яго сабраць і апрацаваць, спрасці, выткаць палатно, пашыць адзенне і яшчэ прыяздо-біць. Ад энергіі гаспадыні залежала якасць жыцця сям'і. Таму нашы жанчыны прасілі ў святой Параскевы, каб яна дапамагала ім паспяваць з работай.

Народ аднак не паспеў нацешыцца як след новай царквой. У час навалы нацы-сты яны перакінулі ў возера. Гэта прамовіла як знак бяды. Усё было беззваротна стра-чаным. Кожны кавалак дрэва, які пацярпеў



■ Любязская царква Параскевы Пятніцы



■ Раман Карац

ад буралому, лічыўся нячыстым, няздатным для новай пабудовы. Яго палілі або пакідалі на месцы, каб спакойна даканаў існаванне. Царкву пабаяліся выцягваць з вады. Па сённяшні дзень на дне возера знаходзяць крыжы, літургічныя келіхі, сярэбраныя аб-клады ад ікон...

Знішчэнне выклікала страх. Старыя лю-дзі ламалі рукі і паўтаралі: «ідзе бяда». Вяш-чалі голад, пажары, гаротны лёс і пакуты, смерць, а часам — канец свету...

Фатальны сцэнарыі пачаў неўзабаве здзяйсняцца. У 1939 годзе прыйшлі «вы-зваліцы» саветы, два гады пазней з'явіліся немцы «вызваліцы» ад саветаў. Пасля бы-ло толькі горш. Для вяскоўцаў раскрыліся пыкельны вароты.

\*\*\*

Сам прыход немцаў у чэрвені 1941 года ледзь прыкмецілі ў Любязі. Прыехалі на ма-тацыклах. Адрозна накіраваліся да возера і доўга мыліся, купаліся. Вакол грымеў гуч-

ны смех. Кожнага, хто адважыўся падысці бліжэй, частавалі кубікамі цукру. Туземцы ўсміхаліся ў падзяцы. Немцы абяцалі рас-пусціць калгасы. Пасля з'ехалі і ўсё вярну-лася на сваё месца. Хоць плацілі даніну, працавалі на сваю сям'ю. Усе адміністра-цыйныя справы афармляў солтыс.

— Гэта быў надта паважаны, мудры чалавек. Клікалі яго «балаховец». Людзі ўгаварылі, каб стаў старастам, усе баяліся, — кажа Наталля Шклёда.

Самая вялікая бяда скацілася на галовы моладзі, якую адпраўлялі на прымусовую работу ў Нямеччыну. Пасля сталі прыхо-дзіць ад іх лісты, народ верыў, што ўсё будзе добра. Але няхчасці сыпаліся як град з цёмнага неба. Яшчэ летам 1941 года ў лясным урочышчы Валочка расстралялі 50 яўрэяў. Прывезлі іх аднекуль на машы-нах. Гэта быў пачатак жаху, які адабраў сон і спакой у пасёлку. Частку старой Любязі засялялі мясцовыя яўрэі. Мелі крам-ніцы, рамесніцкія станкі. У 1942 годзе іх пагналі ў гета, ажно ў Камень-Кашырскі. Людзей сагналі паглядзець іх пакінутыя хаты, каб іх багацце выклікала гнеў. Здыў-ляла мнагалікасць кніг, буфеты, серванты, дываны. Ніхто аднак не смеў крануць лыжкі ці падушкі. Баяліся за сябе. У Любязі, якая налічвала да тысячы жыхароў, паўтараліся чатыры прозвішчы: Іваньсік, Музыка, Паў-лючык, Абрамовіч. Адны з другімі былі пера-жэнены і пароднены. Усе баяліся за Абра-мовічаў. Іх арыштоўвалі за само прозвішча нетутэйшыя паліцаі. Калі адміністрацыя клікала ў Любашоў, гаспадары саджалі на фурманку дзяцей, з надзеяй: *можа малень-кага адпусціць!*

У 1944 годзе ўсіх мужчын прызвалі ў Чырвоную Армію. Калі праходзіў фронт, сяло згарэла. Людзі хаваліся па хутарах, у адной хаце гняздзіліся трычатыры сям'і. Сацыялістычную Украіну будавалі на спале-най зямлі. Першыя пятнаццаць гадоў прыхо-дзілася па начах красці мёрзлую бульбу на

калгасным полі. Дзеці пухлі ад голаду, шмат людзей хварэла. Тыя, што вярталіся з пры-мусовых работ у Нямеччыне, здэкліва шапталі: *Вось вярнуліся з раю ў пекла!*

Слова баяліся выказаць уголос. Як на няхчасце, у сяле намножылася даносчы-каў. Ці ведалі яны пра царкоўныя званы, закапаныя ў зямлі?

\*\*\*

Магчыма, кожная палеская легенда пра затопленую царкву была ўспамінам вайны, знішчэння, канчатковай страты. Часам заставаўся матэрыяльны след ад легендар-най будоўлі. У Любязі пашчасціла больш як дзе інакш. Адрозна пасля фатальнай на-вальніцы людзі закапалі званы. Да дзеяння натхніў сон набожнай старажылкі. Нібыта сам Хрыстос прыйшоў да яе па вадзе і за-гадаў закапаць званы. У непрыкметным урочышчы «Белынь». Ніхто не ведаў, што набліжаецца вайна.

— Званы, мабыць, адрозна рэквізавалі б на патрэбы арміі, — здагадваецца спадары-ня Наталля.

Пра існаванне званоў яна сама даведа-лася напрыканцы васьмідзясятых. Якраз адкапалі іх для новай царквы. Званы жылі, толькі адзін быў лёгка пашкодзаны. У пер-шай хвіліне Наталля Іванаўна адчула сябе ашуканай. Яна прыбегла да бацькі з прэтэн-зіяй, чаму не сказаў ён пра званы раней. Яна ж гісторык. Як можна было хаваць такую тайну? Але бацька ўсё патлумачыў адным словам:

— *Нельга было, дачушка!*

Праўда, ад той пары глядзела на яго но-вымі вачыма. Ён, старшыня калгаса, заўсё-ды стаяў на баку мясцовых. Калі выпраўляў трактарыстаў араць пад засеўны ўрочышча «Белынь», загадваў падымаць плугі. Месца, каб ніхто не здагадаўся, заўсёды абсявалі збожжам. Малапрыбытковыя пасевы, якія маскіравалі тайны клад, паўтаралі з году ў год, цягам паўстагоддзя. У глыбі душы ўсе верылі ў адбудову царквы.

Ім пашанцавала.

Царкву адбудаваці ў 1991 годзе і асвятлілі ў гонар святой Параскевы Пятніцы.

Сяло Любязь, як ніхто, патрабуе сёння духовай падтрымкі. Яно першае ў раёне па колькасці мабілізаваных на фронт, разам з сяла пайшло на вайну дзевятнаццаць ча-лаvek. Ёсць адна смяротная ахвяра-герой. Роман Карац загінуў некалькі дзён да кан-ца службы. Пахавалі яго як героя нябеснай сотні, людзі віталі яго цела са свечкамі, на каленях.

— Гэты звычай мы падгледзелі ў тэлеба-чанні, — адзначае мая субяседніца, — але не было ў нас прадстаўлення, усе спачу-валі сям'і. Плакалі. І баяліся за родных, за сябе. Час у нас хворы, шалёны. Народ су-цяшаецца, што вайна далёка. Што сюды не прыйдуць. Аднак калі ўспыхне вялікая вай-на, нашы мужчыны ўсе пойдуць ваяваць.

(працяг будзе)

■ **Фота і тэкст Ганны КАНДРАЦЮК**